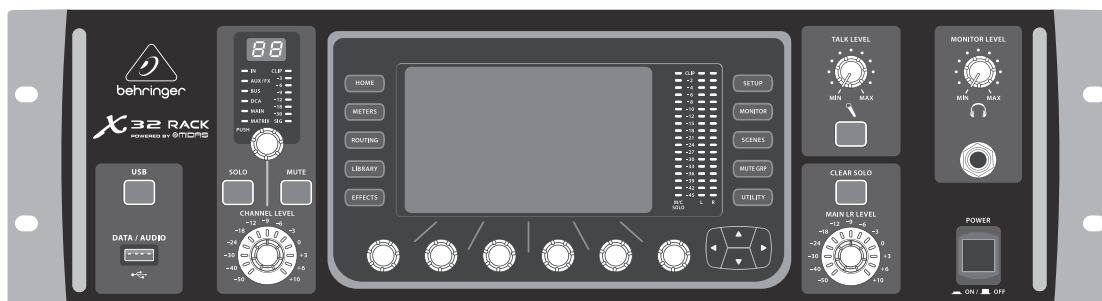


Quick Start Guide

[EN](#)[ES](#)[FR](#)[DE](#)[PT](#)[IT](#)[NL](#)[SE](#)[PL](#)

X32 RACK DIGITAL MIXER

40-Input, 25-Bus Digital Rack Mixer with 16 Programmable Midas Preamps, USB Audio Interface and iPad/iPhone Remote Control

behringer

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES

Instrucciones de seguridad



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

GARANTÍA LIMITADA

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

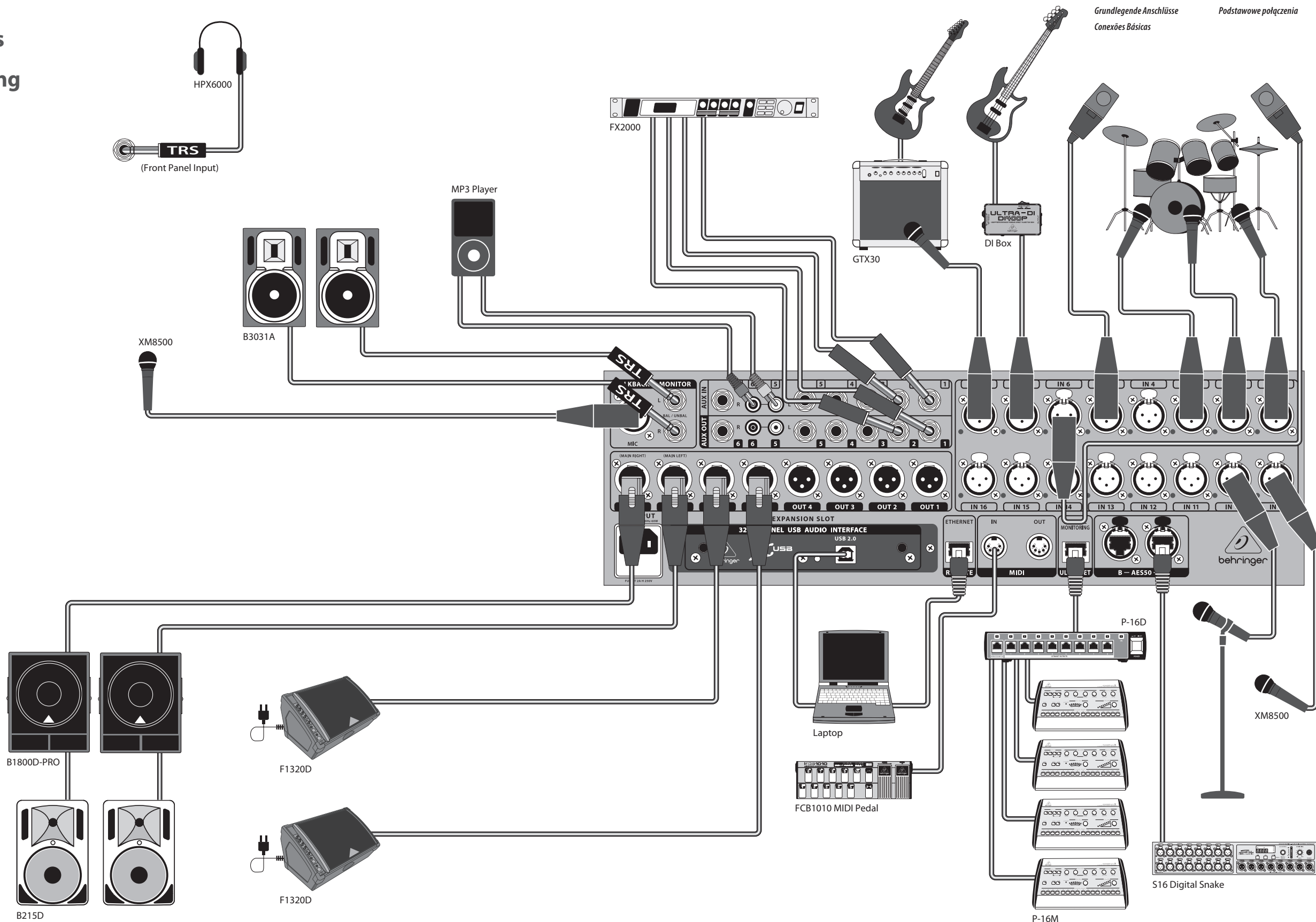
Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

X32 RACK DIGITAL MIXER Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up
- ES Paso 1: Conexión
- FR Etape 1: Connexions
- DE Schritt 1: Verkabelung
- PT Passo 1: Conexões
- IT Passo 1: Allacciare
- NL Stap 1: Aansluiten
- SE Steg 1: Anslutning
- PL Krok 1: Podłączeni

Basic Connections
Conexiones Básicas
Connexions Basiques
Grundlegende Anschlüsse
Conexões Básicas

Collegamenti di base
Basisverbindingen
Grundläggande anslutningar
Podstawowe połączenia



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

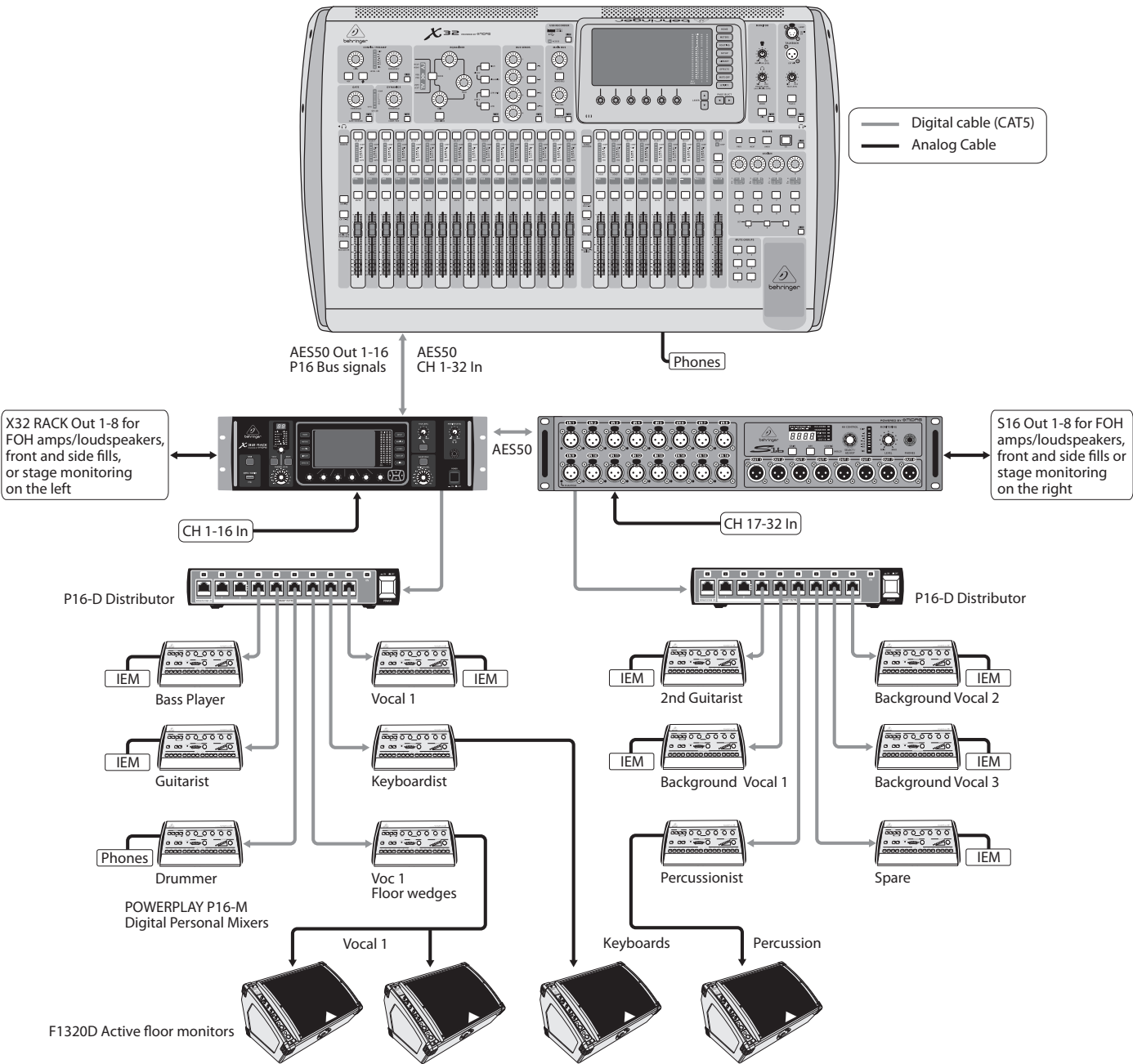
PL

X32 RACK DIGITAL MIXER Hook-up

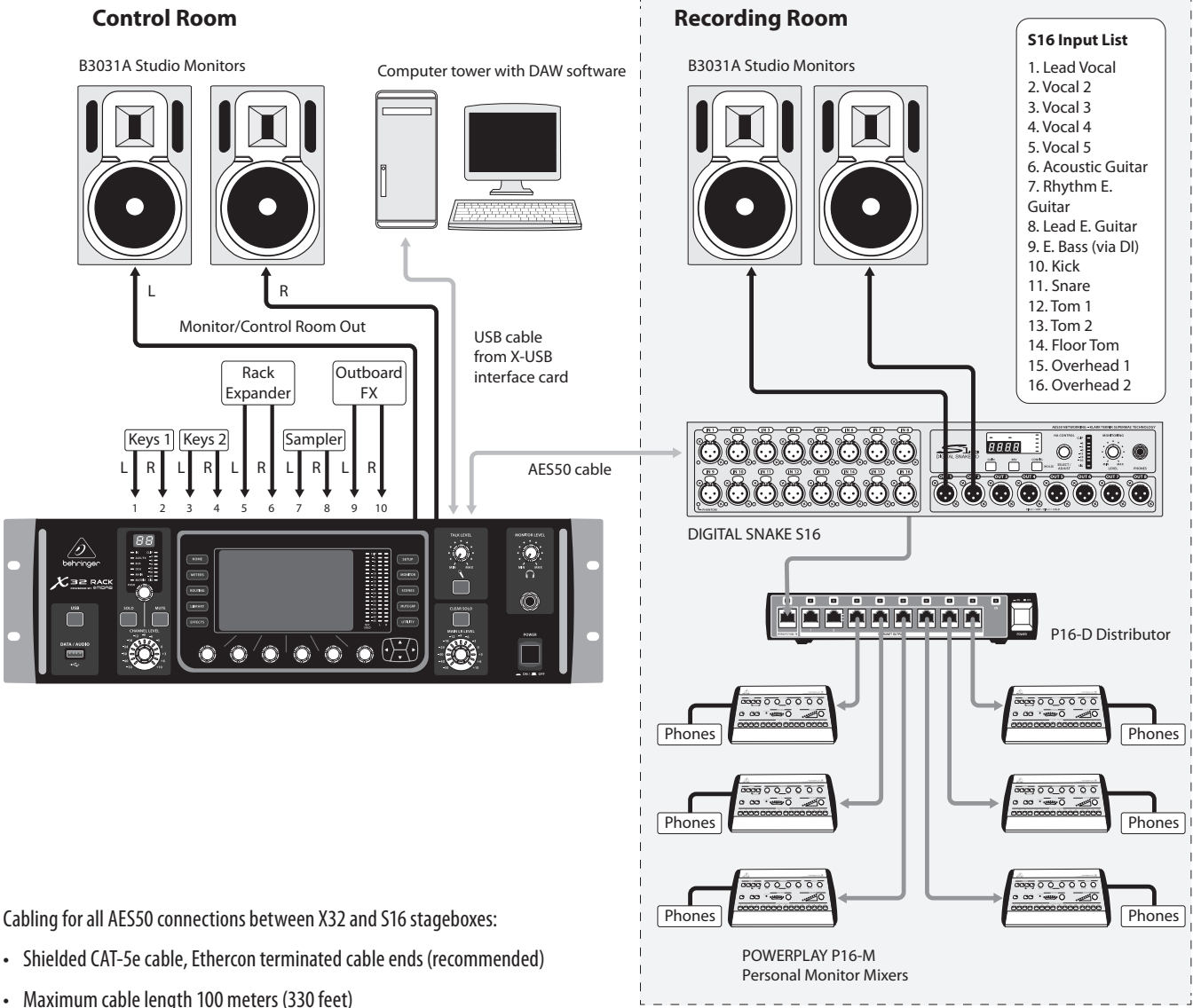
- EN Step 1: Hook-Up
- DE Schritt 1: Verkabelung
- NL Stap 1: Aansluiten
- ES Paso 1: Conexión
- PT Passo 1: Conexões
- SE Steg 1: Anslutning
- FR Etape 1: Connexions
- IT Passo 1: Allacciare
- PL Krok 1: Podłączeni

X32 RACK Live Performance Setup with S16, X32, and P16 Monitor System
X32 RACK Configuración para una actuación en directo con S16, X32 y sistema de monitorización P16
Configuration de la X32 RACK pour performance Live avec S16, X32, et système de retour P16
X32 RACK Live Performance Setup mit S16, X32 und P16 Monitorsystem
X32 RACK Ajuste para Performances Ao Vivo com Sistema de Monitoramento S16, X32, e P16

X32 RACK Configurazione Live Performance con sistema di monitoraggio S16, X32 e P16
X32 RACK live performance-setup met S16, X32 en P16 monitor systeem
X32 RACK, konfiguration för liveframträdanden med S16, X32 och P16 Monitor System
Układ występu na żywo X32 RACK z S16, X32 i systemem monitorowania P16



X32 RACK Recording Studio Setup
X32 RACK Configuración para estudio de grabación
Configuration de la X32 RACK pour studio d'enregistrement
X32 RACK Aufnahmestudio Setup
X32 RACK Ajuste de Gravação em Estúdio
Configurazione dello studio di registrazione X32 RACK
X32 RACK opnamestudio-setup
X32 RACK, konfiguration för inspelningsstudio
Układ nagrywania w studiu z X32 RACK



- Cabling for all AES50 connections between X32 and S16 stageboxes:
- Shielded CAT-5e cable, Ethercon terminated cable ends (recommended)
 - Maximum cable length 100 meters (330 feet)

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

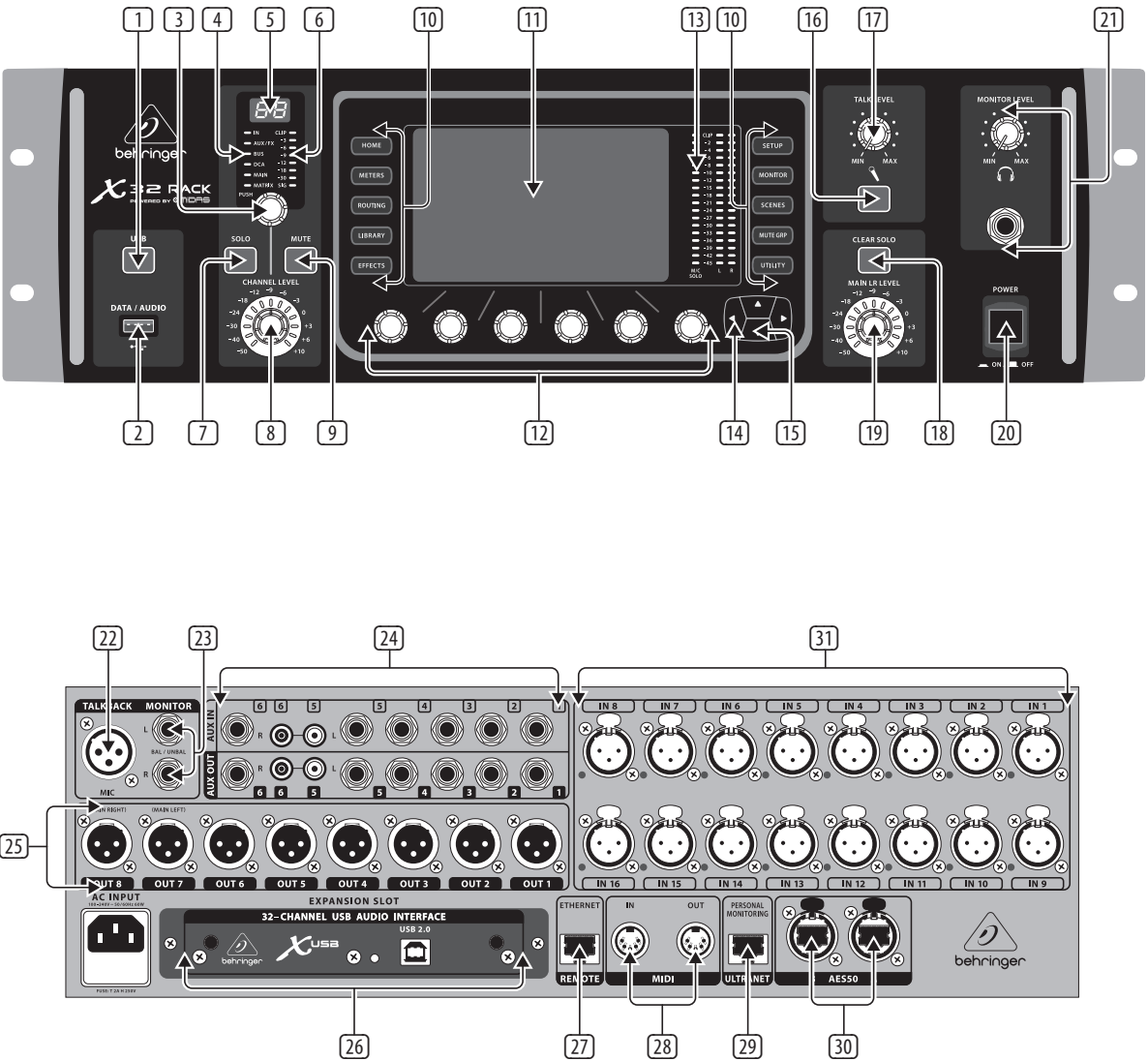
SE

PL

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

EN

EN Step 2: Controls



- 1 **USB** button opens the Recorder View on the MAIN DISPLAY, causing the LED to glow green. The LED will glow red to indicate access on the DATA/AUDIO input. An unlit LED indicates no data access and inactive Recorder View.
- 2 **DATA/AUDIO USB** input allows connection of USB flashdrives for firmware updates, loading/saving scenes and show files, and playing back or recording WAV files.
- 3 **CHANNEL SELECT** control cycles through all channels by turning the knob. By pressing this knob, you can jump to the next type of channels.
- 4 **CHANNEL TYPE** LEDs indicate which type of channel is currently selected.
- 5 **CHANNEL NUMBER** display shows the currently selected channel.
- 6 **INPUT METER** displays the pre-fader input level of the selected channel.
- 7 **SOLO** button routes the currently selected channel to the monitoring paths. The LED lights when active.
- 8 **CHANNEL LEVEL** control adjusts the currently selected channel's output.
- 9 **MUTE** button mutes the currently selected channel. The LED lights when active.
- 10 **MAIN MENU** buttons open specific menus on the MAIN DISPLAY.
- 11 **MAIN DISPLAY** shows permanent information about the mixer's configuration as well as information about the currently selected menu.
- 12 **DISPLAY ENCODER** knobs allow adjustment and on/off selection of the menu items indicated at the bottom of the MAIN DISPLAY.
- 13 **MAIN METER** indicates the Main Mono or SOLO level in the left meter and the Main Stereo level on the right.
- 14 **PAGE SELECT** buttons curse horizontally in the MAIN DISPLAY and make Yes / No confirmations.
- 15 **LAYER SELECT** buttons access different parameter layers that can be edited by the DISPLAY ENCODERS.
- 16 **TALK** button engages the Talkback microphone. Routing is defined in the Monitoring Preferences page.
- 17 **TALK LEVEL** knob sets the Talkback mic gain.
- 18 **CLEAR SOLO** button lights to indicate that one of the channels has been Soloed. Press to deactivate all active solo functions.
- 19 **MAIN LR LEVEL** knob adjusts the main stereo output bus.
- 20 **ON/OFF** button turns the power on and off.
- 21 **MONITOR LEVEL** knob adjusts the headphone and monitor output volume. Connect headphones to the 1/4" front panel input.
- 22 **TALKBACK** input connects a talkback microphone via XLR cable.
- 23 **MONITOR** outputs send audio to monitor speakers via 1/4" balanced cables.
- 24 **AUX IN** and **OUT** jacks send and receive signals via 1/4" and RCA connectors.
- 25 **XLR OUT** jacks send audio via XLR cable. Output signals are configured on the Routing/Aux Out page of the MAIN DISPLAY.
- 26 **X-USB** card provides 32 channels of input and output via USB cable to and from any connected personal computer DAW application.
- 27 **ETHERNET** connector allows full OSC-based remote control of the X32 RACK.
- 28 **MIDI IN/OUT** allows the unit to send and receive MIDI commands via standard 5-pin DIN cables.
- 29 **ULTRANET** connector sends 16 channels of audio to a P16 monitoring system.
- 30 **AESS0** A and B connectors allow 96 channels of bidirectional audio for connection to S16 digital snakes or other X32 family products. Shielded CAT-5e cable should always be used for AESS0 connections between X32 and S16 units.
- 31 **XLR IN** jacks receive inputs via XLR cable. These inputs feature 16 Midas-designed mic/line preamps with 72 dB of gain range. Each input has an adjacent red LED to indicate when 48 V phantom power supply is engaged.

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

ES Paso 2: Controles

- 1

El botón **USB** hace que aparezca la vista Recorder en la PANTALLA PRINCIPAL, haciendo que el piloto se ilumine en color verde. El piloto se iluminará en rojo para indicarle un acceso a la entrada DATA/AUDIO. Si el piloto está apagado le indicará que no hay acceso a datos y que la vista Recorder está inactiva.
- 2

La entrada **DATA/AUDIO USB** le permite la conexión de flashdrives USB para la actualización de firmware, carga/grabación de ficheros de escenas y shows y para la reproducción o grabación de ficheros WAV.
- 3

El control **CHANNEL SELECT** hará que conforme lo gire vaya pasando de forma cíclica entre los canales y le permitirá elegir un otro tipo de canal cuando lo pulse.
- 4

Los **CHANNEL TYPE LEDs** le indican qué tipo de canal está activo en ese momento.
- 5

La **CHANNEL NUMBER** le muestra el canal que está activo en ese momento.
- 6

El medidor **INPUT METER** le muestra el nivel de entrada pre-fader del canal seleccionado.
- 7

El botón **SOLO** dirige el canal activo a las rutas de monitorización. El piloto se iluminará cuando este botón esté activo.
- 8

El control **CHANNEL LEVEL** le permite ajustar el nivel de salida del canal activo.
- 9

El botón **MUTE** le permite anular el canal activo, El piloto se iluminará cuando active esta anulación.
- 10

Los botones **MAIN MENU** le permiten acceder a menús concretos en la PANTALLA PRINCIPAL.
- 11

La **MAIN DISPLAY** le muestra de forma permanente distintas informaciones relativas a la configuración del mezclador así como información sobre el menú activo en ese momento.
- 12

Los mandos **DISPLAY ENCODER** le permiten el ajuste y la selección on/off de los elementos de menú que aparecen indicados en la parte inferior de la PANTALLA PRINCIPAL.
- 13

El **MAIN METER** le indica el nivel SOLO o mono principal en el medidor izquierdo y el nivel stereo principal en el derecho.
- 14

Los botones **PAGE SELECT** le permiten desplazarse horizontalmente por la PANTALLA PRINCIPAL y realizan confirmaciones de tipo Sí/No.
- 15

Los botones **LAYER SELECT** le permiten acceder a distintos estratos o capas de parámetros que pueden ser editados por los mandos DISPLAY ENCODERS.
- 16

El botón **TALK** activa el micrófono Talkback o de línea interior. El ruteo del mismo es determinado en la página Monitoring Preferences.
- 17

El mando **TALK LEVEL** ajusta la ganancia del micro Talkback.
- 18

El botón **CLEAR SOLO** se ilumina para indicarle que uno de los canales ha sido activado como solista. Pulse este botón para activar todas las funciones solo activas.
- 19

El mando **MAIN LR LEVEL** le permite ajustar el nivel del bus de salida stereo principal.
- 20

El botón **ON/OFF** le permite encender y apagar la unidad.
- 21

El mando **MONITOR LEVEL** ajusta el volumen de la salida de monitorización y los auriculares. Conecte los auriculares a la salida de 6,3 mm del panel frontal.
- 22

La entrada **TALKBACK** le permite la conexión de un micro talkback o de línea interior a través de un cable XLR.
- 23

Las salidas **MONITOR** envían la señal audio a los monitores a través de cables balanceados con conectores de 6,3 mm.
- 24

Las tomas **AUX IN** y OUT envían y reciben señales a través de conectores de 6,3 mm y RCA.
- 25

Las tomas **XLR OUT** envían la señal audio a través de cables XLR. Las señales de salida son configuradas en la página Routing/Aux Out de la PANTALLA PRINCIPAL.
- 26

La tarjeta **X-USB** le ofrece 32 canales de entrada y salida a través de un cable USB a y desde cualquier programa DAW que sea ejecutado en un ordenador conectado.
- 27

El conector **ETHERNET** le permite un total control remoto con base en OSC del X32 RACK.
- 28

Las tomas **MIDI IN/OUT** permiten a la unidad enviar y recibir órdenes MIDI a través de cables DIN de 5 puntas standard.
- 29

El conector **ULTRANET** envía 16 canales de audio a un sistema de monitorización P16.
- 30

Los conectores **AESSO** A y B le ofrecen 96 canales de audio bidireccional para la conexión a una manguera digital S16 u otros productos de la gama X32. Debe usar siempre un cable CAT-5e blindado para las conexiones AESSO entre el X32 y las unidades S16.
- 31

Las tomas **XLR IN** reciben señales de entrada a través de cables XLR. Estas entradas disponen de 16 previos de micro/línea diseñados por Midas con un rango de ganancia de 72 dB. Cada entrada dispone de un piloto a su lado para indicarle en qué momento está activada la alimentación fantasma de 48 V.

FR Etape 2 : Réglages

- 1

La touche **USB** permet d'ouvrir la fenêtre Recorder View sur l'ÉCRAN PRINCIPAL. La Led s'allume en vert. La Led s'allume en rouge pour indiquer qu'un accès au connecteur DATA/AUDIO est en cours. Si la Led reste éteinte, cela indique qu'aucun accès aux données n'est en cours et que la fenêtre Recorder View est fermée.
- 2

L'embase **DATA/AUDIO USB** permet de connecter un périphérique USB pour mettre à jour le Firmware, charger/sauvegarder des fichiers de scènes et de spectacle et lire ou enregistrer des fichiers WAV.
- 3

Le réglage **CHANNEL SELECT** permet de naviguer et d'effectuer une sélection entre les différentes voies en le tournant. En le pressant, il permet de sauter à un autre type de voies.
- 4

Les **CHANNEL TYPE LEDs** indiquent le type de voie sélectionné.
- 5

L'afficheur de **CHANNEL NUMBER** indique la voie sélectionnée.
- 6

L'afficheur de **INPUT METER** indique le niveau d'entrée pré-fader de la voie sélectionnée.
- 7

La touche **SOLO** permet d'assigner les voies sélectionnées à la section d'écoute. La Led s'allume pour indiquer que cette fonction est activée.
- 8

Le réglage **CHANNEL LEVEL** permet de régler le niveau de sortie de la voie sélectionnée.
- 9

La touche **MUTE** permet de couper le son de la voie sélectionnée. La Led s'allume pour indiquer que cette fonction est activée.
- 10

Les touches **MAIN MENU** permettent d'ouvrir différents menus sur l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 11

L'**MAIN DISPLAY** affiche des informations sur la configuration de la console ainsi que sur le menu sélectionné.
- 12

Les **DISPLAY ENCODER** permettent d'effectuer des réglages ou d'activer/désactiver les paramètres des menus affichés en bas de l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 13

L'**MAIN METER** indique le niveau général mono ou SOLO sur l'afficheur de gauche ou le niveau stéréo général sur l'afficheur de droite.
- 14

Les touches de **PAGE SELECT** permettent de faire défiler les pages sur l'ÉCRAN PRINCIPAL et de confirmer vos sélections.
- 15

Les touches de **LAYER SELECT** permettent d'accéder à différents groupes de paramètres pouvant être édités par les POTENTIOMÈTRES DE L'ÉCRAN.
- 16

La touche **TALK** permet d'activer le micro d'ordre. L'assignation est définie dans la page Monitoring Preferences.
- 17

Le potentiomètre **TALK LEVEL** permet de régler le niveau du micro d'ordre.
- 18

La touche **CLEAR SOLO** s'allume pour indiquer qu'au moins une des voies est en mode SOLO. Appuyez sur cette touche pour désactiver la fonction SOLO de toutes les voies.
- 19

Le potentiomètre **MAIN LR LEVEL** permet de régler le niveau du bus stéréo général.
- 20

L'interrupteur **ON/OFF** permet de placer la console sous/hors tension.
- 21

Le potentiomètre **MONITOR LEVEL** permet de régler le niveau du casque et des sorties de retours. Connectez le casque à l'entrée Jack 6,35 mm de la face avant.
- 22

L'entrée **TALKBACK** permet de connecter le micro d'ordre par un câble XLR.
- 23

Les sorties **MONITOR** permettent d'envoyer le signal aux enceintes d'écoute par câbles Jack 6,35 mm.
- 24

Les connecteurs **AUX IN** et OUT peuvent recevoir et envoyer un signal par Jack 6,35 mm et RCA.
- 25

Les sorties **XLR OUT** permettent d'envoyer le signal par câbles XLR. Les signaux de sortie sont configurés dans la page Routing/Aux Out de l'ÉCRAN PRINCIPAL.
- 26

La carte **X-USB** permet d'ajouter 32 voies d'entrées et de sorties via USB depuis et vers tout ordinateur équipé d'un logiciel séquenceur numérique.
- 27

Le connecteur **ETHERNET** permet un contrôle total de la X32 RACK par protocole OSC.
- 28

Les connecteurs **MIDI IN/OUT** permettent à l'appareil de recevoir et d'envoyer des commandes MIDI par câbles MIDI standards à 5 broches.
- 29

Le connecteur **ULTRANET** permet d'envoyer 16 voies audio à un système de Monitoring P16.
- 30

Les connecteurs **AESSO** A et B permettent d'ajouter 96 voies bidirectionnelles en connectant un boîtier multipaire numérique S16 ou tout autre produit de la série X32. Il recommandé de toujours utiliser un câble CAT-5e blindé pour effectuer les connexions AESSO entre les boîtiers X32 et S16.
- 31

Les connecteurs **XLR IN** permettent de recevoir le signal par câbles XLR. Ces entrées sont équipées de 16 préamplis micro/ligne conçus par Midas avec une plage de gain de 72 dB. Chaque entrée possède une Led rouge adjacente pour indiquer l'activation de l'alimentation fantôme 48 V.

ES

FR

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1

USB-Taster ruft auf dem HAUPTDISPLAY die Recorder-Ansicht auf und lässt die LED grün leuchten. Die LED leuchtet rot, um Zugriffe auf den DATA/AUDIO-Eingang anzuzeigen. Bei erloschener LED erfolgt kein Datenzugriff und die Recorder-Ansicht ist deaktiviert.
- 2

DATA/AUDIO USB-Eingang für USB Flash-Laufwerke. Zum Updaten der Firmware, Laden/Speichern von Scenes, Anzeigen von Dateien und Wiedergeben/Aufnehmen von WAV-Dateien.
- 3

CHANNEL SELECT-Regler zum zyklischen Wählen der Kanäle durch Drehen. Durch Drücken des Knopfes kann man direkt auf einen anderen Kanaltyp springen.
- 4

CHANNEL TYPE LEDs zeigen an, welcher Kanaltyp aktuell gewählt ist.
- 5

CHANNEL NUMBER-Display zeigt den aktuell gewählten Kanal an.
- 6

INPUT METER gibt den pre-fader Eingangspegel des gewählten Kanals an.
- 7

SOLO-Taster leitet den momentan gewählten Kanal zu den Monitorwegen. Bei Aktivierung leuchtet die LED.
- 8

CHANNEL LEVEL-Regler steuert den Ausgangspegel des aktuell gewählten Kanals.
- 9

MUTE-Taster schaltet den aktuell gewählten Kanal stumm. Bei Aktivierung leuchtet die LED.
- 10

MAIN MENU-Taster rufen bestimmte Menüs auf dem HAUPTDISPLAY auf.
- 11

MAIN DISPLAY zeigt ständig Informationen über die Mischpultkonfiguration und das aktuell gewählte Menü an.
- 12

DISPLAY ENCODER zum Einstellen und Ein/Ausschalten der Menüpunkte, die am unteren Rand des HAUPTDISPLAYs angezeigt werden.
- 13

MAIN METER gibt den Main Mono- oder SOLO-Pegel in der linken Anzeige und den Main Stereo-Pegel in der rechten Anzeige an.
- 14

PAGE SELECT-Taster durchlaufen das HAUPTDISPLAY horizontal und erlauben Ja/Nein-Bestätigungen (Yes / No).
- 15

LAYER SELECT-Taster rufen verschiedene Parameter-Layer auf, die man mit den DISPLAY-REGLERN editieren kann.
- 16

TALK-Taster aktiviert das Talkback-Mikrofon. Das Routing wird auf der Monitoring Preferences-Seite festgelegt.
- 17

TALK LEVEL-Regler steuert die Verstärkung des Talkback-Mikrofons.
- 18

CLEAR SOLO-Taster leuchtet, wenn einer der Kanäle auf Solo geschaltet ist. Ein Tastendruck deaktiviert alle aktiven Solo-Funktionen.
- 19

MAIN LR LEVEL-Regler steuert den Pegel auf dem Main Stereo Out Bus.
- 20

ON/OFF-Taster schaltet das Gerät ein/aus.
- 21

MONITOR LEVEL-Regler steuert die Ausgangspegel zu den Kopfhörern und Monitoren. Kopfhörer werden an den vorderseitigen 6,3 mm Eingang angeschlossen.
- 22

TALKBACK-Eingang. Zum Anschließen eines Talkback-Mikrofons via XLR-Kabel.
- 23

MONITOR-Ausgänge übertragen Audiosignale über symmetrische 6,3 mm Kabel zu den Monitoren.
- 24

AUX IN- und OUT-Buchsen senden und empfangen Signale via über 6,3 mm Klinken- und Cinch-Anschlüsse.
- 25

XLR OUT-Buchsen übertragen Audiosignale über XLR-Kabel. Die Ausgangssignale werden auf der Routing/Aux Out-Seite des HAUPTDISPLAYS konfiguriert.
- 26

X-USB Karte stellt via USB-Kabel 32 Eingangs- und Ausgangskanäle von und zu der DAW eines angeschlossenen PCs bereit.
- 27

ETHERNET-Anschluss erlaubt eine komplette OSC-basierte Fernsteuerung des X32 RACK.
- 28

MIDI IN/OUT zum Senden und Empfangen von MIDI-Befehlen via standard 5-Pol DIN-Kabel.
- 29

ULTRANET-Anschluss sendet 16 Audiokanäle zu einem P16 Monitorsystem.
- 30

AESSO A- und B-Buchsen zur Übertragung von 96 Kanälen mit bidirektionalem Audiomaterial bei Anschluss an ein digitales S16 Multicore oder ein anderes Produkt der X32 Familie. Für Verbindungen zwischen X32- und S16-Geräten sollte man immer abgeschirmte CAT-5e Kabel verwenden.
- 31

XLR IN-Buchsen empfangen Eingangssignale via XLR-Kabel. Diese Eingänge verfügen über 16 von Midas entwickelte Mic/Line-Vorverstärker mit einem Gain-Bereich von 72 dB. Die zugehörige LED jedes Eingangs leuchtet rot, wenn 48 V Phantomspannung anliegt.

PT Passo 2: Controles

- 1

O botão **USB** abre o 'Recorder View' (vista do gravador) no MAIN DISPLAY (tela principal), fazendo com que o LED acenda uma luz verde. O LED acenderá uma luz vermelha para indicar acesso na entrada DATA/AUDIO. Um LED apagado indica que não há acesso de dados e que o 'Recorder View' não está ativo.
- 2

A entrada **DATA/AUDIO USB** permite a conexão de pen drives de USB para atualizações de firmware, carregar/salvar cenas e exibir arquivos, e tocar ou gravar arquivos WAV.
- 3

O controle **CHANNEL SELECT** ciclo dos canais através de ser girado. Ao pressionar o botão de controle permite selecionar um outro tipo de canal.
- 4

CHANNEL TYPE LEDs indicam que tipo de canal está selecionado no momento.
- 5

A tela **CHANNEL NUMBER** exibe o canal atualmente selecionado.
- 6

INPUT METER exibe o nível de entrada pré-fader do canal selecionado.
- 7

O botão **SOLO** roteia o canal atualmente selecionado aos trajetos de monitoramento. O LED acende quando está ativo.
- 8

O controle **CHANNEL LEVEL** ajusta a saída do canal atualmente selecionado.
- 9

O botão **MUTE** coloca o canal atualmente selecionado em modo mudo. O LED acende quando está ativo.
- 10

Os botões **MAIN MENU** abrem menus específicos no MAIN DISPLAY (tela principal).
- 11

MAIN DISPLAY exibe dados permanente sobre a configuração do misturador, assim como dados sobre o menu atualmente selecionado.
- 12

Os botões **DISPLAY ENCODER** (codificadores de tela) permitem o ajuste e seleção on/off dos itens do menu indicados na parte inferior do MAIN DISPLAY (tela principal).
- 13

MAIN METER indica o nível Main Mono ou SOLO no medidor esquerdo e o nível Main Stereo no direito.
- 14

Os botões **PAGE SELECT** se movem horizontalmene no MAIN DISPLAY (tela principal) e fazem confirmações Yes (Sim)/ No (Não).
- 15

Os botões **LAYER SELECT** acessam camadas de parâmetro diferentes que podem ser editadas pelos DISPLAY ENCODERS (codificadores de tela).
- 16

O botão **TALK** habilita o microfone Talkback. O roteamento é definido na página 'Monitoring Preferences' (preferências de monitoramento).
- 17

O botão **TALK LEVEL** ajusta o ganho do microfone Talkback.
- 18

O botão **CLEAR SOLO** acende para indicar que um dos canais está em Solo. Aperte para desativar todas as funções solo ativas.
- 19

O botão **MAIN LR LEVEL** ajusta o barramento da saída estéreo principal.
- 20

O botão **ON/OFF** liga e desliga a alimentação.
- 21

O botão **MONITOR LEVEL** ajusta o volume de saída do fone de ouvido e do monitor. Conecte fones de ouvido à entrada do painel frontal de ¼".
- 22

A entrada **TALKBACK** conecta um microfone talkback através do cabo XLR.
- 23

Saídas **MONITOR** enviam áudio aos alto-falantes do monitor através de cabos de ¼" balanceados.
- 24

Jacks **AUX IN** e OUT enviam e recebem sinais através de conectores de ¼" e RCA.
- 25

Jacks **XLR OUT** enviam áudio através do cabo XLR. Sinais de saída são configurados na página Routing/Aux Out do MAIN DISPLAY (tela principal).
- 26

O cartão **X-USB** oferece 32 canais de entrada e saída através de cabo USB indo para e vindo de qualquer aplicativo DAW de computador conectado.
- 27

O conector **ETHERNET** permite controle remoto integral do X32 RACK com base em OSC.
- 28

MIDI IN/OUT possibilita à unidade enviar e receber comandos MIDI através de cabos DIN padrão de 5 pinos.
- 29

O conector **ULTRANET** envia 16 canais de áudio a um sistema de monitoramento P16.
- 30

Conectores **AESSO A** e B possibilitam 96 canais de áudio bidirecional para conexão com S16 digital snakes ou outros produtos da família X32. O cabo CAT-5e blindado deve ser sempre usado em conexões AESSO entre unidades X32 e S16.
- 31

Jacks **XLR IN** recebem entradas através de cabo XLR. Essas entradas possuem pré-amplificadores de microfone/linha com design 16 Midas com 72 dB de alcance de ganho. Cada entrada tem um LED vermelho adjacente que indica quando a alimentação fantasma de 48 V está habilitada.

DE

PT

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

IT Passo 2: Controlli

- 1

Il pulsante **USB** apre la visualizzazione del registratore sul DISPLAY PRINCIPALE, facendo diventare il LED verde. Il LED si illuminerà di rosso per indicare l'accesso all'ingresso DATA / AUDIO. Un LED spento indica l'assenza di accesso ai dati e la visualizzazione del registratore inattiva.
- 2

DATA/AUDIO USB consente il collegamento di unità flash USB per gli aggiornamenti del firmware, il caricamento / salvataggio di scene e file di spettacoli e la riproduzione o la registrazione di file WAV.
- 3

Il controllo **CHANNEL SELECT** scorre attraverso tutti i canali ruotando la manopola. Premendo questa manopola, è possibile passare al tipo di canale successivo.
- 4

I **CHANNEL TYPE** LEDs indicano il tipo di canale attualmente selezionato.
- 5

Il display **CHANNEL NUMBER** mostra il canale attualmente selezionato.
- 6

INPUT METER visualizza il livello di ingresso pre-fader del canale selezionato.
- 7

Il pulsante **SOLO** indirizza il canale attualmente selezionato ai percorsi di monitoraggio. Il LED si accende quando è attivo.
- 8

Il controllo **CHANNEL LEVEL** regola l'uscita del canale attualmente selezionato.
- 9

Il pulsante **MUTE** disattiva il canale attualmente selezionato. Il LED si accende quando è attivo.
- 10

I pulsanti **MAIN MENU** aprono menu specifici sul MAIN DISPLAY.
- 11

MAIN DISPLAY mostra le informazioni permanenti sulla configurazione del mixer così come le informazioni sul menu attualmente selezionato.
- 12

Le manopole **DISPLAY ENCODER** consentono la regolazione e la selezione on / off delle voci di menu indicate nella parte inferiore del DISPLAY PRINCIPALE.
- 13

MAIN METER indica il livello Main Mono o SOLO nel misuratore di sinistra e il livello Main Stereo a destra.
- 14

I pulsanti **PAGE SELECT** imprecano orizzontalmente nel DISPLAY PRINCIPALE e confermano Sì / No.
- 15

I pulsanti **LAYER SELECT** accedono a diversi layer di parametri che possono essere modificati dai DISPLAY ENCODER.
- 16

Il pulsante **TALK** attiva il microfono Talkback. L'instradamento è definito nella pagina Preferenze di monitoraggio.
- 17

La manopola **TALK LEVEL** imposta il guadagno del microfono Talkback.
- 18

Il pulsante **CLEAR SOLO** si accende per indicare che uno dei canali è stato messo in Solo. Premere per disattivare tutte le funzioni Solo attive.
- 19

La manopola **MAIN LR LEVEL** regola il bus di uscita stereo principale.
- 20

Il pulsante **ON/OFF** accende e spegne l'unità.
- 21

La manopola **MONITOR LEVEL** regola il volume di uscita delle cuffie e del monitor. Collegare le cuffie all'ingresso del pannello frontale da ¼ ".
- 22

L'ingresso **TALKBACK** collega un microfono talkback tramite cavo XLR.
- 23

Le uscite **MONITOR** inviano l'audio agli altoparlanti monitor tramite cavi bilanciati da ¼ ".
- 24

I jack **AUX IN** e OUT inviano e ricevono segnali tramite connettori da ¼ "e RCA.
- 25

I jack **XLR OUT** inviano l'audio tramite cavo XLR. I segnali di uscita vengono configurati nella pagina Routing / Aux Out del MAIN DISPLAY.
- 26

La scheda **X-USB** fornisce 32 canali di ingresso e uscita tramite cavo USB da e verso qualsiasi applicazione DAW per personal computer collegata.
- 27

Il connettore **ETHERNET** consente il controllo remoto completo basato su OSC dell'X32 RACK.
- 28

MIDI IN/OUT consente all'unità di inviare e ricevere comandi MIDI tramite cavi DIN standard a 5 pin.
- 29

Il connettore **ULTRANET** invia 16 canali audio a un sistema di monitoraggio P16.
- 30

I connettori **AES50** A e B consentono 96 canali di audio bidirezionale per il collegamento a serpenti digitali S16 o altri prodotti della famiglia X32. Il cavo CAT-5e schermato deve essere sempre utilizzato per i collegamenti AES50 tra le unità X32 e S16.
- 31

I jack **XLR IN** ricevono gli ingressi tramite cavo XLR. Questi ingressi dispongono di 16 preamplificatori microfono / linea progettati da Midas con 72 dB di gamma di guadagno. Ogni ingresso ha un LED rosso adiacente per indicare quando è attiva l'alimentazione phantom a 48 V.

NL Stap 2: Bediening

- 1

USB-knop opent de Recorder-weergave op het HOOFDDISPLAY, waardoor de LED groen oplicht. De LED zal rood oplichten om aan te geven dat er signaal is op de DATA/ AUDIO-ingang. Een niet oplichtende LED geeft aan dat er datatoegang is en dat de Recorderweergave inactief is.
- 2

DATA/AUDIO USB-ingang voor aansluiting van USB-flashdrives voor firmware-updates, laden/opslaan van scenes en showbestanden, en afspelen of opnemen van WAV-bestanden.
- 3

Met de **CHANNEL SELECT**-regelaar kunt u door alle kanalen bladeren door aan de knop te draaien. Door op deze knop te drukken, kunt u naar het volgende type kanalen springen.
- 4

CHANNEL TYPE LEDs geven aan welk type kanaal momenteel is geselecteerd.
- 5

CHANNEL NUMBER toont het huidig geselecteerde kanaal.
- 6

INPUT METER toont het pre-fader ingangsniveau van het gekozen kanaal.
- 7

De **SOLO**-knop rout het huidig gekozen kanaal naar de monitorpaden. De LED licht op als dit actief is.
- 8

De **CHANNEL LEVEL**-regelaar regelt het uitgangsniveau van het huidig geselecteerde kanaal.
- 9

De **MUTE**-knop dempt het huidig geselecteerde kanaal. De LED licht op als dit actief is.
- 10

De **MAIN MENU**-knoppen openen specifieke menu's op het HOOFDDISPLAY.
- 11

Het **MAIN DISPLAY** toont permanente informatie over de configuratie van de mixer en informatie over het huidig gekozen menu.
- 12

Met de **DISPLAY ENCODER**-knoppen kunnen de menu-items onderin het HOOFDDISPLAY worden ingesteld en kan aan/uit worden geselecteerd.
- 13

MAIN METER geeft het Main Mono- of SOLO-niveau aan in de linker meter en het Main Stereo-niveau in de rechter.
- 14

PAGE SELECT-knoppen doorlopen horizontaal het HOOFDDISPLAY en bevestigen Ja/Nee.
- 15

LAYER SELECT-knoppen openen verschillende parameterlayers die met de DISPLAY-ENCODERS bewerkt kunnen worden.
- 16

De **TALK**-knop schakelt de Talkback-microfoon in. Routing wordt bepaald door de instelling op de pagina Monitoring Preferences.
- 17

De knop **TALK LEVEL** stelt de microfoongain van de Talkback in.
- 18

De knop **CLEAR SOLO** licht op om aan te geven dat één van de kanalen op Solo staat. Indrukken om alle actieve solofuncties uit te schakelen.
- 19

De knop **MAIN LR LEVEL** regelt het niveau van de stereo hoofduitgang.
- 20

ON/OFF knop [POWER] schakelt de unit in en uit.
- 21

De knop **MONITOR LEVEL** regelt het uitgangsvolume van de hoofdtelefoon- en de monitor-uitgangen. Sluit een hoofdtelefoon aan op de 6,3 mm-jackingang op het voorpaneel.
- 22

Op de **TALKBACK**-ingang kan een talkback-microfoon worden aangesloten via een XLR kabel.
- 23

De **MONITOR**-uitgangen sturen audio naar monitorluidsprekers via 6,3 mm gebalanceerde jackkabels.
- 24

AUX IN- en OUT-aansluitingen verzenden en ontvangen signalen via 6,3 mm jack- en RCA-connectoren.
- 25

XLR OUT-aansluitingen verzenden audio via een XLR-kabel. Uitgangssignalen worden geconfigureerd op de pagina Routing/Aux Out van het HOOFDDISPLAY.
- 26

De **X-USB**-kaart levert 32 kanalen voor in- en uitvoer via een USB-kabel naar en van elke aangesloten DAW-toepassing op een personal computer.
- 27

De **ETHERNET**-aansluiting maakt volledige OSC-gebaseerde afstandsbediening van het X32 RACK mogelijk.
- 28

MIDI IN/OUT stelt de unit in staat MIDI-commando's te verzenden en te ontvangen via standaard 5-pins DIN-kabels.
- 29

De **ULTRANET**-aansluiting verzendt 16 audiokanalen naar een P16 monitoringsysteem.
- 30

De **AES50** A- en B-connectoren maken 96 kanalen bidirectionele audio mogelijk voor aansluiting op S16 digitale snakes of andere producten uit de X32-familie. Afgeschermde CAT-5e kabel moet altijd worden gebruikt voor AES50-verbindingen tussen X32- en S16-units.
- 31

XLR IN-aansluitingen ontvangen ingangssignalen via XLR-kabel. Deze ingangen hebben 16 mic/line-voorversterkers van Midas met een gainbereik van 72 dB. Elke ingang heeft een bijbehorende rode LED om aan te geven wanneer de 48 V fantoomvoeding is ingeschakeld.

X32 RACK DIGITAL MIXER Controls

SE Steg 2: Kontroller

- 1

USB-knappen öppnar Recorder-vyn på HUVUDSKÄRMEN, så att lysdioden lyser grön. Lysdioden kommer att lysa röd för att indikera åtkomst på DATA/AUDIO-ingången. En släckt lysdiod indikerar avsaknad av dataåtkomst och inaktiv Recorder-vy.
- 2

DATA/AUDIO USB-ingång möjliggör anslutning av USB-minnen för firmware-uppdateringar, för att läsa in/spara scener och visa filer, och för att spela upp eller spela in wav-filer.
- 3

Med CHANNEL SELECT-kontrollen bläddrar du igenom alla kanaler genom att vrida ratten. Genom att trycka in den här ratten kan du gå direkt till nästa typ av kanaler.
- 4

CHANNEL TYPE LEDs indikerar vilken typ av kanal som är vald.
- 5

CHANNEL NUMBER-display visar den valda kanalen.
- 6

INPUT METER visar ingångsnivån för den valda kanalen före skjutreglage.
- 7

SOLO-knapp skickar den valda kanalen till medhörningssignalvägarna. Lysdioden tänds vid aktivitet.
- 8

CHANNEL LEVEL-kontroll justerar den valda kanalens utsignal.
- 9

MUTE-knapp stänger av ljudet på den valda kanalen. Lysdioden tänds vid aktivitet.
- 10

MAIN MENU-knappar öppnar specifika menyer på HUVUDSKÄRMEN.
- 11

MAIN DISPLAY visar permanent information om mixerens konfiguration samt information om den valda menyn.
- 12

DISPLAY ENCODER möjliggör justering och på/av-val av det menyobjekt som indikeras längst ned på HUVUDSKÄRMEN.
- 13

MAIN METER indikerar Main Mono- eller SOLO-nivå i vänster mätare och Main Stereo-nivå på den till höger.
- 14

Med PAGE SELECT-knappar väljer du i horisontell riktning på HUVUDSKÄRMEN och gör Yes/No-bekräftelser.
- 15

LAYER SELECT-knappar ger åtkomst till olika parameterlager som kan redigeras med DISPLAY-KODVÄLJARNA.
- 16

TALK-knappen aktiverar Talkback-mikrofonen. Signalvägarna definieras på Monitoring Preferences-sidan.
- 17

Med TALK LEVEL-ratten ställer du in Talkback-mikrofonens gain.
- 18

CLEAR SOLO-knappen tänds för att indikera att en av kanalerna har solovalts. Tryck för att inaktivera alla aktiva solofunktioner.
- 19

MAIN LR LEVEL-ratten justerar huvudstereoutgångsbussen.
- 20

ON/OFF-knappen slår på och av strömmen.
- 21

MONITOR LEVEL-ratten justerar utgångsvolymen för hörlurar och monitorlyssning. Anslut hörlurar till 6,3 mm-ingången på den främre panelen.
- 22

TALKBACK-ingång ansluter en talkback-mikrofon via XLR-kabel.
- 23

MONITOR-utgångar skickar ljud till monitorhögtalare via balanserade 6,3 mm-kablar.
- 24

AUX IN- och OUT-uttag skickar och tar emot signaler via 6,3 mm- och RCA-kontakter.
- 25

XLR OUT-uttag skickar ljud via XLR-kabel. Utgångssignaler konfigureras på Routing/Aux Out-sidan på HUVUDSKÄRMEN.
- 26

X-USB-kort har 32 kanaler för in- och utsignaler via USB-kabel till och från valfritt inspelningsprogram i en ansluten dator.
- 27

ETHERNET-kontakt möjliggör fullständig OSC-baserad fjärrstyrning av X32 RACK.
- 28

MIDI IN/OUT gör det möjligt för enheten att skicka och ta emot MIDI-kommandon via fempoliga DIN-kablar av standardtyp.
- 29

ULTRANET-kontakt skickar ljud via 16 kanaler till ett P16-medhörningssystem.
- 30

AESSO A- och B-kontakter möjliggör 96 kanalers dubbelriktat ljud för kommunikation till digitala S16-snakes eller andra produkter i X32-familjen. Skärmd CAT-5e-kabel ska alltid användas för AES50-anslutningar mellan X32- och S16-enheter.
- 31

XLR IN-uttag tar emot ingångsanslutningar via XLR-kabel. Dessa ingångar har 16 Midas-utformade mik-/linjeförförstärkare med 72 dB gain-intervall. Varje ingång har en intelligande röd lysdiod som indikerar när 48 V fantommatning är aktiv.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1

Przycisk **USB** otwiera widok nagrywania na WYŚWIETLACZU GŁÓWNYM, powodując zielone światło diody. Dioda będzie świecić się na czerwono, gdy wskazuje na dostęp na wejściu DATA/AUDIO. Zgaszona dioda oznacza brak użytku danych i nieaktywny widok nagrywania.
- 2

Wejście **DATA/AUDIO USB** pozwala na połączenie pamięci USB w celu aktualizacji oprogramowania firmowego, ładowania/zapisu scen oraz plików występu, a także odtwarzania lub nagrywania plików WAV.
- 3

Sterowanie **CHANNEL SELECT** przełącza wszystkie kanały poprzez obracanie pokrętle. Naciskając to pokrętło, możesz przejść do następnego typu kanałów.
- 4

CHANNEL TYPE LEDs wskazują, który typ kanału jest aktualnie wybrany.
- 5

Wyświetlacz **CHANNEL NUMBER** pokazuje aktualnie wybrany kanał.
- 6

INPUT METER wyświetla poziom wejściowy przed suwakiem wybranego kanału.
- 7

Przycisk **SOLO** przesyła aktualnie wybrany kanał do ścieżek monitorowania. Dioda zapala się, gdy aktywny.
- 8

Pokrętło **CHANNEL LEVEL** reguluje poziom wyjściowy aktualnie wybranego kanału.
- 9

Przycisk **MUTE** wycisza aktualnie wybrany kanał. Dioda zapala się, gdy aktywny.
- 10

Przyciski **MAIN MENU** otwierają konkretne ekrany menu na WYŚWIETLACZU GŁÓWNYM.
- 11

MAIN DISPLAY pokazuje stałe informacje o konfiguracji miksera, a także informacje o aktualnie wybranym menu.
- 12

DISPLAY ENCODER pozwalają na dostosowanie i wybór włączenia/wyłączenia elementów menu wskazanych na dole WYŚWIETLACZA GŁÓWNEGO.
- 13

MAIN METER wskazuje główny poziom mono lub poziom SOLO na lewym mierniku i główny poziom stereo na prawym.
- 14

Przyciski **PAGE SELECT** kursują poziomo na WYŚWIETLACZU GŁÓWNYM i pozwalają na potwierdzenie Tak / Nie.
- 15

Przyciski **LAYER SELECT** wybierają kolejne warstwy parametrów, które mogą być edytowane POKRĘTŁAMI WYŚWIETLANIA.
- 16

Przycisk **TALK** włącza mikrofon Talkback. Przepływ sygnału jest określany na ekranie preferencji monitorowania.
- 17

Pokrętło **TALK LEVEL** ustawia poziom mikrofonu Talkback.
- 18

Przycisk **CLEAR SOLO** zapala się by wskazać, że jeden z kanałów działa SOLO. Wciśnij, aby wyłączyć wszystkie aktywne funkcje SOLO.
- 19

Pokrętło **MAIN LR LEVEL** reguluje szynę głównego wyjścia stereo.
- 20

Przycisk **POWER ON/OFF** włącza lub wyłącza zasilanie.
- 21

Pokrętło **MONITOR LEVEL** reguluje głośność wyjściową słuchawek i monitorów. Podłącz słuchawki do wejścia 6.35 mm na przednim panelu.
- 22

Wejście **TALKBACK** podłącza mikrofon do funkcji talkback przez kabel XLR.
- 23

Wyjścia **MONITOR** wysyłają dźwięk do głośników monitorowania przez zbalansowane kable 6.35 mm.
- 24

Złącza **AUX IN** i OUT wysyłają i odbierają sygnały przez złącza 6.35 mm i RCA.
- 25

Złącza **XLR OUT** wysyłają dźwięk przez kabel XLR. Sygnały wyjściowe są skonfigurowane na stronie Routing/Aux Out WYŚWIETLACZA GŁÓWNEGO.
- 26

Karta **X-USB** udostępnia 32 kanały wejścia i wyjścia przez kabel USB do i z dowolnej podłączonej aplikacji DAW na komputerze.
- 27

Złącze **ETHERNET** pozwala na pełną kontrolę zdalną X32 RACK opartą na OSC.
- 28

MIDI IN/OUT pozwala urządzeniu na wysyłanie i odbieranie komend MIDI przez standardowe 5-pinowe kable DIN.
- 29

Złącze **ULTRANET** wysyła 16 kanałów audio do systemu monitorowania P16.
- 30

Złącza **AESSO A** i B pozwalają 96 kanałom obustronnego audio na podłączenie do cyfrowych węży S16 lub innych produktów rodziny X32. Ekranowany kabel CAT-5e powinien zawsze być używany do połączeń AES50 między X32 a urządzeniami S16.
- 31

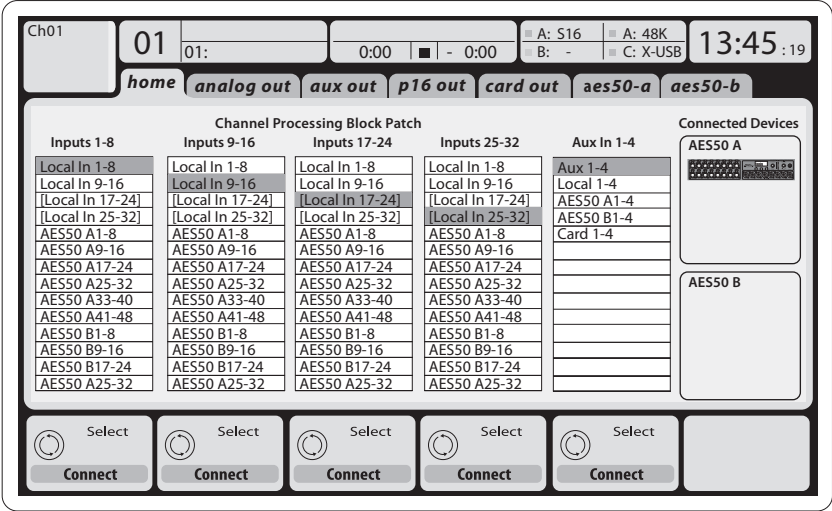
Złącza **XLR IN** otrzymują sygnały wejściowe przez kabel XLR. Te wejścia posiadają 16 przedwzmacniaczy mikrofonowych/liniowych zaprojektowanych przez Midas z 72 dB wzmocnienia. Każde wejście posiada obok czerwoną diodę aby wskazać, gdy zasilanie phantom 48 V jest aktywne.

SE

PL

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

EN Step 3: Getting started



Routing I/O

The X32 RACK console features 16 analog rear-panel XLR inputs with microphone preamps, as well as 8 rear-panel XLR Outputs and 6 TRS Aux Sends and Returns. In addition, there are two AES50 ports, each featuring 48 input and output channels, and a card

slot for 32 channels of input and output to and from a connected computer via USB 2.0.

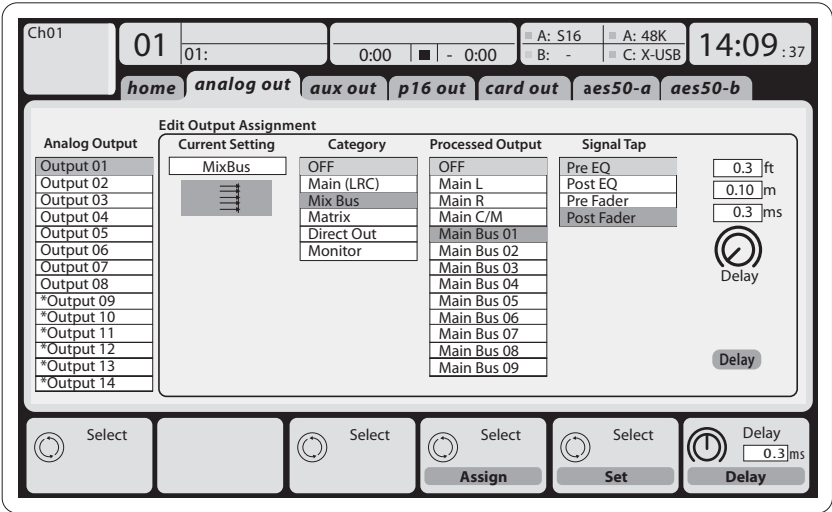
Input Signals can be attached to the console's internal audio processing engine in blocks of 8 signals from any one of the aforementioned input sources.

Note: All signal blocks patched to the audio processing will be connected to the corresponding input channels automatically.

Local inputs 17-24 and 25-32 are listed with brackets, indicating that these are not physically available on this device. Assigning these will obviously carry no signal, but they can still be used when preparing shows for a full X32 console.

Cabling for AES50 connections between X32 and S16 stageboxes:

- Shielded CAT-5e cable
- Ethercon terminated cable ends
- Maximum cable length 100 meters (330 feet)

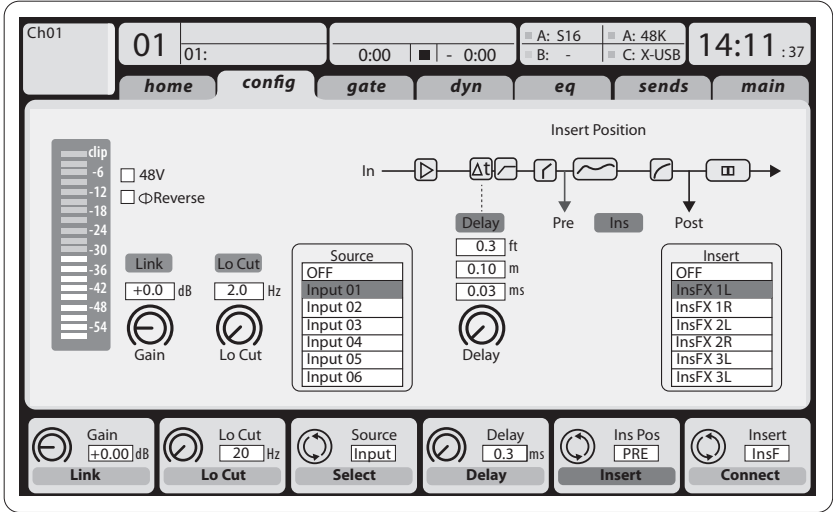


Output Signals can be freely assigned from any internal signal to any of the following outputs:

- 8 analog local XLR outputs (with adjustable digital delay for time-alignment of speakers)
- 8 virtual outputs (marked with *) for routing over AES50 or card outputs
- 6 auxiliary sends on 1/4" TRS outputs
- 16 channel personal monitoring using the console's P-16 Bus output connector

Any and all of the above signals can also be mirrored in blocks of 8 signals on either one of

- 48x channels on AES50 port A
- 48x channels on AES50 port B
- 32x channels on USB interface card

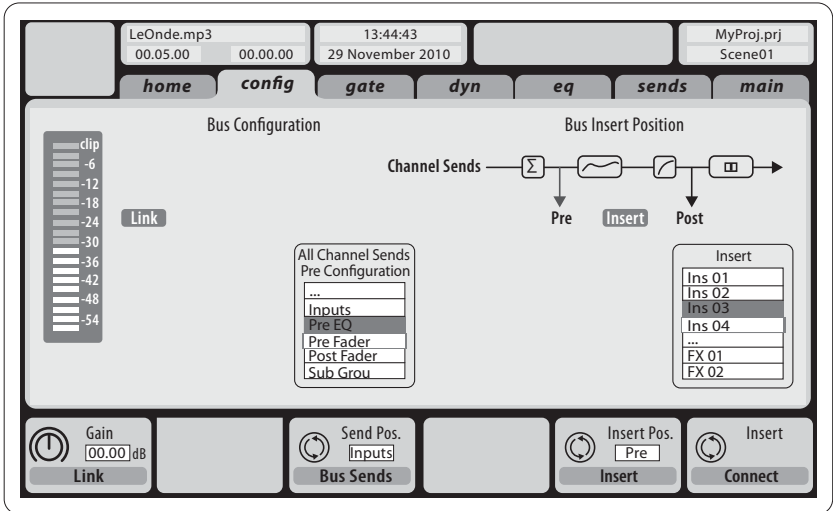


Input Channels 1-16 are pre-configured to use the local input signals 1-16, but can be patched to use any other available signal on the audio engine as well, including mix bus/sub group outputs. Changes of the Channel Source can be made on the Preamp Config page.

Input Channels 17-32 are pre-configured to AES50 A inputs 1-16, so that connecting an S16 stage box to port A will automatically feed the channels.

Aux Return Channels 1-8 are pre-configured to use the 6 aux input signals, and the two USB playback outputs, but can be patched to use any other available signal of the console as well.

FX Return Channels 1L-4R control the 4 stereo output signals of side-chain FX1-4.



Effects Processing 1-8

The X32 RACK contains eight true-stereo internal effects engines.

- FX 1-4 can be configured as side chain or insert effects, while FX 5-8 can only be used in insert points of channels or buses
- The FX Home screen allows selection of the FX 1-4 input sources and selecting the effects type/algorithm for each of the 8 FX slots of the virtual rack
- The subsequent tabs FX 1-FX 8 of the FX screen allow editing all parameters of the chosen effects processor

iPad App for X32 RACK

Many functions of the X32 RACK console can be remotely controlled by a dedicated iPad app. Details about the app's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the X32 RACK product page.

The app's User Interface is optimized for the touchscreen nature of the iPad device and concentrates on the most important remote features of the console only. Using the app, you can perform functions such as adjusting monitor mixes from the stage while interacting with musicians, or adjusting the front-of-house mix from the audience, while hearing the mix exactly as the audience does.

The configuration of **Mix Bus Channels 1-16** can be pre-set (in the Setup/Global page) or can also be configured on an individual, per-channel basis. The bus processing includes (in this order):

- Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- 6-band fully parametric EQ
- Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- Bus sends to 6 matrices
- Main LR panning
- Mono/Center level

Main Bus Channels LR/C are always available and independent from Mix Buses. The processing steps for this signal path include (in this order):

- Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- 6-band fully parametric EQ
- Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
- Bus sends to 6 matrices
- **Matrix Channels 1-6** are fed exclusively by MAIN LRC and Mix Bus 1-16 signals. The processing steps include (in this order):
 - Insert point (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)
 - 6-band fully parametric EQ
 - Compressor/expander (swappable between post-EQ and pre-EQ operation)

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Linux/OS X applications and Windows-based applications for X32 RACK

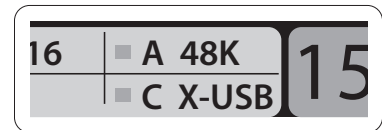
Also offered is a separate remote editor running on host computers that will allow for complete editing control of the X32 RACK via Ethernet. Details of the remote editor's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the X32 RACK product page. Check out behringer.com for more information.

Tip: The X32 RACK remote communication is OSC-based (open sound control) and we will share the protocol on our website, allowing developers to design their own control software. Stay tuned to behringer.com for details on the OSC protocol.

X-USB expansion card

The X-USB card allows transmission of up to 32 channels to and from a connected computer. Please download the X-USB drivers and Quick Start Guide from behringer.com before connecting the mixer to your computer. The card is CoreAudio compatible, allowing it to work with computers with the OS X operating system software of Apple, Inc. without a driver.

square indication at the top section of the main display, please verify if the synchronization settings on Setup/Config make sense.



Main Display Area

The top section of the main display permanently covers useful status information. The top left corner shows the selected channel number, its nickname and the selected icon. The next block shows the current scene number and name in amber, as well as the next upcoming scene. The center section displays the playback file name along with elapsed and remaining time and a recorder status icon. The next block to the right has 4 segments to show the status of AES50 ports A and B, the Card slot and the audio clock synchronization source and sample rate (top right). Small green square indicators show proper connectivity. The right most block shows the console time that can be set under Setup/Config.

When working with any given screen, press the Page keys located on the display bezel to switch to different screen pages.

Editing parameters or settings on each of the screens is done using the 6 associated push-encoders along the bottom edge of the display.

- Whenever there is a continuous control or list entry, you can turn the corresponding knob for editing, which is indicated by various circular icons
- When there is a switch or toggle function on one of these knobs, you will see a broad rectangular button along the lower edge of the field. Pressing the encoder changes the on/off state of the corresponding function. When the rectangular button in the display is dark grey, the corresponding function is off/inactive; when it is amber, the function is on/active

Customizing the X32 RACK through the Utilities page

Press the Utility button, located to the right of the main display, to bring up useful functions in a "context-sensitive" manner. For example:

- When you are adjusting the equalizer of a console channel, pressing the Utility button will offer copying, pasting, loading or saving of equalizer settings
- On the Routing pages, pressing the Utility button will offer loading or saving different presets of routing scenarios
- In the Scenes menu, pressing the Utility button offers copying, loading, saving or naming console scenes

NOTE: The X32 RACK DCA groups can be selected using the Channel Select control in order to adjust their fader level, mute or solo status. Note, however, that the main display will remain focused on the last real channel (bus or input) that was selected before DCA, since DCAs do not feature any processing.

Startup and Shutdown, and Update:

We recommend switching the X32 RACK mixer on first, and shutting it off last when any sound system is connected. This will prevent the possibility of any unexpected noises being transmitted during the startup/shutdown process.

The Setup screen's general preference page contains a Safe Main Levels function. When activated, the console automatically mutes the main LRC levels when booting the console. It also prevents any scene loading from affecting (i.e. turning up) the mains levels.

Synchronization and Sample Rate settings for the console can be adjusted on the Setup/Config page, but please note that sample rate changes will require a reboot of the console. When you see a red

Paso 3: Puesta en marcha

[Consulte la página 26 para ver la imagen]

Ruteo de E/S

La consola X32 RACK dispone de 16 entradas analógicas XLR con previo de micro en el panel trasero, así como 8 salidas XLR y 6 envíos y retornos auxiliares TRS en el panel trasero. Además, dispone de dos puertos AES50, cada uno de ellos con 48 canales de entrada y salida y una ranura de tarjeta para 32 canales más de entrada y salida a y desde un ordenador conectado vía USB.

Las señales de entrada pueden ser pasadas a los núcleos de procesamiento audio internos de la consola en bloques de 8 señales desde cualquiera de las fuentes de entrada mencionadas antes.

Nota: Todos los bloques de señal derivados al procesamiento audio será conectados automáticamente a los canales de entrada correspondientes.

Las entradas locales 17-24 y 25-32 vienen marcadas entre corchetes para hacerle saber que no están disponibles físicamente en este dispositivo. Su asignación obviamente no llevará ninguna señal, pero podrá seguir usándolas cuando esté preparando shows para una consola X32 completa.

Cableado para todas las conexiones AES50 entre el X32 y unidades de escenario S16:

- Cable CAT-5e blindado
- Cable Ethercon terminado en los extremos
- Longitud máxima de cable 100 metros

[Consulte la página 26 para ver la imagen]

Las **señales de salida** pueden ser asignadas libremente desde cualquier señal interna a cualquiera de las salidas siguientes:

- 8 salidas analógicas XLR locales (con retardo digital ajustable para el alineamiento en el tiempo de los altavoces)
- 8 salidas virtuales (marcadas con un *) para su ruteo a través de salidas AES50 o de tarjeta
- 6 envíos auxiliares en salidas TRS de 6,3 mm
- 16 salidas de monitorización personal usando el conector de salida de bus P-16 de la consola

Cualquiera o todas las señales anteriores también pueden ser reflejadas en bloques de 8 señales en cualquiera de los

- 48x canales en el puerto AES50 A
- 48x canales en el puerto AES50 B
- 32x canales en la tarjeta de interconexión USB

[Consulte la página 27 para ver la imagen]

Los **canales de entrada 1-16** vienen pre-configurados para usar las señales de entrada locales 1-16, pero pueden ser configurados para que usen también cualquier otra señal disponible del núcleo audio, incluyendo las salidas de bus de mezcla/subgrupo. Los cambios de la fuente de canal pueden ser realizados en la página Preamp Config.

Los **canales de entrada 17-32** están preconfigurados a las entradas AES50 A 1-16, por lo que la conexión de una unidad de escenario S16 al puerto A hará que estos canales reciban señal de forma automática.

Los **canales de retorno auxiliar 1-8** están preconfigurados para usar las 6 señales de entrada auxiliar y las dos salidas de reproducción USB, pero pueden ser configurados también para usar cualquier otra señal disponible de la consola.

Los **canales de retorno de efectos 1L-4R** controlan las 4 señales de salida stereo de la cadena lateral FX1-4.

[Consulte la página 27 para ver la imagen]

La configuración de los **canales de bus de mezcla 1-16** puede ser preajustada (en la página Setup/Global) o también pueden ser configurados en base individual para cada canal. El procesamiento de bus incluye (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- Envíos de bus a 6 matrices
- Ajuste de panorama I/D principal
- Nivel mono/central

Los **canales de bus principal LR/C** siempre están disponibles y son independientes de los buses de mezcla. Los pasos de procesamiento para esta ruta de señal incluyen (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- Envíos de bus a 6 matrices

Los **canales de matriz 1-6** reciben su señal exclusivamente de las señales MAIN LRC y de los buses de mezcla 1-16. Los pasos de procesamiento incluyen (en este orden):

- Punto de inserción (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)
- EQ totalmente paramétrico de 6 bandas
- Compresor/expansor (conmutable entre funcionamiento post-EQ y pre-EQ)

Procesado de efectos 1-8

La X32 RACK dispone de ocho núcleos de efectos internos totalmente stereo.

- Los efectos FX 1-4 pueden ser configurados como una cadena lateral o efectos de inserción, mientras que FX 5-8 solo puede ser usado en puntos de inserción de canales o buses
- La pantalla inicial de efectos o FX permite la selección de las fuentes de entrada de FX 1-4 y la selección del tipo de efectos/algoritmo para cada una de las 8 ranuras o espacios de efectos del rack virtual
- Las subsiguientes pestañas FX 1-FX 8 de la pantalla FX le permiten la edición de todos los parámetros del procesador de efectos elegido

App para iPad X32 RACK

Muchas de las funciones de la consola X32 RACK pueden ser controladas de forma remota a través de una app específica para iPad. Si quiere ver los detalles relativos a la descarga, configuración y funcionamiento de esta app, podrá encontrarlos en un manual de instrucciones independiente que podrá descargarse desde la página de producto del X32 RACK.

El interface de usuario de esta app ha sido optimizado para la naturaleza de la pantalla táctil del iPad y se concentra solo en la mayoría de las funciones más importantes de la consola. Por medio de esta app podrá realizar funciones tales como el ajuste de las mezclas de monitor desde el escenario mientras interactúa con los músicos, o el ajuste de la mezcla FOH desde la zona del público, escuchando la mezcla exactamente igual que la oírás el público.

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Aplicación Windows/OS X/Linux X32 RACK

También hay disponible un editor remoto independiente que funciona en ordenadores con estos sistemas operativos y que le permitirá un total control de la edición del X32 RACK vía Ethernet. Si quiere ver los detalles relativos a la descarga, configuración y funcionamiento de este editor, podrá encontrarlos en un manual de instrucciones independiente que podrá descargarse desde la página de producto del X32 RACK. Vaya a la página web behringer.com para más información sobre ello.

Consejo: La comunicación remota de la X32 RACK se basa en OSC (control de sonido abierto) y compartiremos este protocolo en nuestra página web, lo que permitirá a los desarrolladores de software diseñar su propio software de control. Acceda frecuentemente a la web behringer.com para ver todos los detalles sobre este protocolo OSC.

Tarjeta de expansión X-USB

La tarjeta X-USB le permite la transmisión de hasta 32 canales a y desde un ordenador conectado. Descárguese los drivers de control X-USB y el manual de arranque rápido de esta tarjeta desde la web behringer.com antes de conectar este mezclador a su ordenador. Esta tarjeta es compatible con CoreAudio, lo que le permite trabajar con ordenadores Apple OS X sin la necesidad de instalar ningún driver.

[Consulte la página 28 para ver la imagen]

Zona de la Pantalla Principal

La sección superior de la pantalla principal le muestra de forma permanente distintas informaciones de estado de gran utilidad. La esquina superior izquierda le muestra el número del canal seleccionado, su apodo y el icono seleccionado. El siguiente bloque le muestra el número de escena activa y su nombre en color ámbar, así como la próxima escena. La sección central le muestra el nombre del fichero de reproducción junto con el tiempo transcurrido y el restante, junto con un icono de estado de la grabadora. El bloque siguiente de la derecha tiene cuatro segmentos que le muestran el estado de los puertos AES50 A y B, de la ranura de tarjeta y de la fuente de sincronización de la señal word audio y la frecuencia de muestreo (esquina superior derecha). Unos pequeños indicadores en forma de recuadros verdes le muestran la correcta conectividad de la consola. El bloque de más a la derecha le muestra la hora que haya ajustado previamente en Setup/Config.

Cuando esté trabajando en cualquiera de las pantallas, pulse las teclas Page que están situadas en el bisel de la pantalla para cambiar a las distintas páginas de la pantalla.

La edición de los parámetros o ajustes de cada una de las pantallas se realiza por medio de los 6 mandos giratorios y de pulsación asociados que están justo debajo de la pantalla.

- Siempre que haya un control continuo o una lista de entradas, podrá girar el mando correspondiente para editarlo, lo que será indicado por distintos iconos circulares.
- Cuando haya un interruptor o función de conmutación en uno de estos mandos, verá un botón rectangular en el extremo inferior del campo. Pulse el mando para cambiar el estado on/off de la función correspondiente. Cuando el botón rectangular de la pantalla aparezca en gris oscuro, la función correspondiente estará en off/desactivada; cuando aparezca en ámbar, la función estará en on/activa.

Personalización de la X32 RACK por medio de la página de utilidades

Pulse el botón Utility, situado a la derecha de la pantalla principal, para activar una serie de funciones de gran utilidad de una forma “sensible al contexto”. Por ejemplo:

- Cuando esté ajustando el ecualizador de un canal de la consola, el pulsar el botón Utility le ofrecerá opciones de copia, pegados, carga o almacenamiento de ajustes del ecualizador.
- En las páginas Routing, el pulsar el botón Utility le ofrecerá la opción de cargar o almacenar distintos ajustes prefijados de escenarios de ruteo.
- En el menú Scenes, pulse el botón Utility para que aparezcan opciones de copia, carga, almacenamiento o asignación de nombres a escenas de la consola.

NOTA: Los grupos DCA del X32 RACK pueden ser seleccionados usando el control Channel Select de cara a ajustar su nivel de fader o el estado mute (anulación) o solo. No obstante, tenga en cuenta que la pantalla principal seguirá mostrando el último canal real (bus o entrada) que haya elegido antes que el DCA, dado que los DCA no disponen de ningún procesado.

Encendido, apagado y actualización:

Le recomendamos que la mesa de mezclas X32 RACK sea el primer dispositivo que encienda y el último que apague cuando lo tenga conectado a cualquier sistema de sonido. Esto evitará la posibilidad de que sea transmitido cualquier ruido inesperado durante el proceso de encendido/apagado.

La página de preferencias generales de la pantalla Setup contiene una función llamada Safe Main Levels. Cuando la active, la consola anulará automáticamente los niveles LRC principales durante el proceso de encendido. Eso también evita que la carga de una escena afecte (p.e. suba) los niveles principales.

Los ajustes de sincronización y frecuencia de muestreo de la consola pueden ser fijados en la página Setup/Config, pero tenga en cuenta que cualquier modificación de la frecuencia de muestreo requerirá un reinicio (apagado-encendido) de la mesa. Si observa un recuadro rojo en la parte superior de la pantalla principal, compruebe que los ajustes de sincronización de la página Setup/Config son correctos.

[Consulte la página 28 para ver la imagen]

De cara a evitar cualquier error en caso de un corte de corriente durante una operación de almacenamiento, le recomendamos que use la función “Safe Shutdown” de la página Setup/Global.

NOTA: Puede bloquear la X32 RACK para evitar cualquier uso accidental o no autorizado a través de la opción ‘Lock Console’ de la página Setup/Global. En ese estado, el interface de usuario no le permitirá realizar ningún cambio y en la pantalla aparecerá “X”. Mantenga pulsado durante cinco segundos el botón Home para desbloquear de nuevo la X32.

El firmware de la X32 puede ser actualizado fácilmente por medio de los siguientes pasos:

- Descargue el nuevo firmware de la mesa desde la página de producto de la X32 RACK al nivel o directorio raíz de un pendrive USB
- Conecte ese pendrive USB en la toma USB del panel frontal de la consola con la unidad apagada
- Mantenga pulsado el botón USB mientras enciende la mesa. Durante el arranque, la X32 RACK ejecutará un proceso de actualización de firmware totalmente automático, que tardará unos 2-3 minutos más que la secuencia de arranque normal

Cuando no haya ningún fichero de actualización disponible en el dispositivo USB, o cuando esté dañado, el modo de actualización seguirá activa haciendo que la X32 no arranque de la forma habitual. En ese caso, apague la consola y vuelva a encenderla sin pulsar el botón USB para hacer que arranque con el firmware existente.

CUIDADO: ¡Nunca bloquee las aberturas de ventilación en este lado de la carcasa de la X32 RACK! Especialmente cuando vaya a instalar la X32 RACK en un bastidor para giras, asegúrese de dejar un espacio suficiente para permitir un correcto flujo de aire.

FR Etape 3: Mise en oeuvre

[Veuillez voir la page 26 pour l'image]

Routage des entrées/sorties

La console X32 RACK est équipée de 16 entrées analogiques XLR situées en face arrière avec préamplificateurs micro, de 8 sorties XLR en face arrière et de 6 départs et retours auxiliaires en Jack 6,35 mm stéréo. De plus vous disposez de deux ports AES50 avec chacun 48 entrées et sorties et d'un port pour carte 32 voies d'entrées/sorties depuis/vers un ordinateur connecté par USB 2.0.

Les signaux d'entrée peuvent être affectés au moteur interne de traitement audio de la console par blocs de 8 signaux, depuis l'une des sources d'entrées mentionnées précédemment.

Remarque : Tous les blocs de signaux affectés au traitement audio sont automatiquement connectés aux voies d'entrée correspondantes.

Les entrées locales 17-24 et 25-32 sont notées entre parenthèses pour indiquer qu'elles ne sont pas physiquement disponibles sur cet appareil. Elles ne peuvent porter aucun son mais vous pouvez les utiliser pour préparer les réglages à destination de la console X32 complète.

Câblage pour toute les connexions AES50 entre les boîtiers de scène X32 et S16 :

- Câble CAT-5e blindé
- Extrémités du câble terminées par des connecteurs Ethercon
- Longueur maximale du câble : 100 mètres

[Veuillez voir la page 26 pour l'image]

Les **signaux de sortie** peuvent être librement affectés depuis n'importe quel signal interne aux sorties suivantes:

- 8 sorties analogiques XLR locales (avec retard numérique d'alignement des enceintes réglable)
- 8 sorties virtuelles (notés avec *) affectables par AES50 ou les sorties des cartes
- 6 départs auxiliaires en Jack 6,35 mm stéréo
- 16 retours personnels grâce aux connecteurs du bus P-16 de la console

Chacun et tous les signaux mentionnés dans le paragraphe précédent peuvent être repris par blocs de 8 signaux sur les ports suivants:

- 48 voies sur le port AES50 A
- 48 voies sur le port AES50 B
- 32 voies sur la carte d'interface USB

[Veuillez voir la page 27 pour l'image]

Les **voies d'entrées 1-16** sont préconfigurées pour utiliser les signaux d'entrée 1-16, mais elles peuvent être configurées pour utiliser n'importe quel signal du moteur audio, y compris les sorties du bus de mixage et des sous-groupes. Vous pouvez modifier la source affectée aux voies dans la page Preamp Config.

Les **voies d'entrée 17-32** sont préconfigurées pour utiliser les entrées AES50 A 1-16. Ainsi, si vous connectez un boîtier de scène multipaire S16 au port, les signaux sont automatiquement dirigés vers ces voies.

Les **retours Aux 1-8** sont préconfigurés pour utiliser les 6 signaux d'entrée Aux et les deux sorties de lecture USB, mais ils peuvent être aussi configurés pour utiliser n'importe quel signal de la console.

Les voies **FX Return 1L-4R** contrôlent les 4 signaux de sortie stéréo des effets parallèles FX1-4.

[Veuillez voir la page 27 pour l'image]

La configuration des **voies de bus de mixage 1-16** peut être préréglée (dans la page Setup/Global) ou de façon individuelle, voie par voie. Le traitement des bus comprend (dans cet ordre):

- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
- Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Départs de bus vers 6 matrices
- Panoramique général G/D
- Niveau mono/centre

Les **voies de bus général LR/C** sont toujours disponibles et indépendantes des bus de mixage. Les étapes du traitement de ce signal sont (dans cet ordre):

- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
- Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Départs de bus vers 6 matrices

Les **voies matricielles 1-6** sont alimentées de façon exclusive par les signaux du bus général MAIN LRC et les bus de mixage 1-16. Le traitement des bus est organisé comme suit (dans cet ordre):

- Point d'insertion (commutable post-EQ et pré-EQ)
- Égaliseur 6 bandes totalement paramétrique
- Compresseur/expandeur (commutable post-EQ et pré-EQ)

Traitement des effets 1-8

La console X32 RACK contient huit moteurs d'effets internes stéréo.

- Les effets FX 1-4 peuvent être configurés en parallèle ou en insertion sur les signaux, alors que les effets FX 5-8 ne peuvent être utilisés qu'en insertion de voies ou de bus
- L'écran d'accueil des effets FX Home permet la sélection des sources d'entrée des effets FX 1-4 et des types d'effets/algorithmes de chacun des 8 ports d'effets du Rack virtuel
- Les onglets FX 1-FX 8 de l'écran FX permettent l'édition de tous les paramètres du processeur d'effets sélectionné

Application X32 RACK pour iPad

Vous pouvez contrôler à distance de très nombreuses fonctions de la console X32 RACK grâce à une application spécifique disponible sur iPad. Vous trouverez les détails de téléchargement, de configuration et d'utilisation de l'application dans un mode d'emploi séparé disponible en téléchargement direct sur la page Internet de la X32 RACK.

L'interface utilisateur de l'application est optimisée pour les possibilités offertes par l'écran tactile de l'iPad et offre uniquement les fonctions de gestion à distance les plus importantes de la console. Grâce à l'application, vous pouvez, par exemple, régler les mixages de retours depuis la scène tout en discutant avec les musiciens, ou encore régler la façade depuis n'importe quel point de la salle et ainsi entendre le son comme l'entend le public.

Application X32 RACK pour Windows/OS X/Linux

Vous pouvez également utiliser une application de gestion fonctionnant sur ordinateur permettant l'édition de tous les réglages de la X32 RACK par liaison Ethernet. Les détails de téléchargement, de configuration et d'utilisation de l'application dans un mode d'emploi séparé disponible en téléchargement direct sur la page Internet de la X32 RACK. Consultez le site behringer.com pour obtenir de plus amples informations.

Astuce : La communication à distance avec la X32 RACK utilise le protocole OSC (Open Sound Control) que nous partageons sur notre site Internet, ce qui permet à tous les développeurs de concevoir leur propre logiciel de gestion. Consultez le site behringer.com pour obtenir de plus amples informations sur le protocole OSC.

ES

FR

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Carte d'extension X-USB

La carte X-USB permet la transmission de 32 canaux depuis et vers l'ordinateur. Prenez le temps de télécharger les pilotes X-USB et le guide de prise en main rapide sur le site behringer.com avant de connecter la console à votre ordinateur. La carte est compatible avec CoreAudio, ce qui permet un fonctionnement avec les ordinateurs Apple OS X sans pilote.

[Veuillez voir la page 28 pour l'image]

Affichage Principal

La section supérieure de l'écran principal affiche constamment les informations de statut importantes. Le coin supérieur gauche indique le numéro de la voie sélectionnée, son nom et son icône. La zone suivante indique le numéro et le nom de la scène en jaune, ainsi que la scène suivante. La section centrale affiche le nom du fichier en lecture avec le temps écoulé, le temps restant et l'icône de statut de l'enregistreur. La zone de droite offre 4 segments qui indiquent le statut des ports AES50 A et B, de la carte, de l'horloge de synchronisation audio et la fréquence d'échantillonnage (en haut à droite). Les petits carrés verts indiquent les connexions correctes. La zone à l'extrême droite indique l'heure (réglable dans le menu Setup/Config).

Lorsque vous travaillez sur l'un des écrans, appuyez sur les touches Page pour passer directement aux pages souhaitées.

Le paramétrage d'édition ou le réglage de chaque écran s'effectuent à l'aide des 6 codeurs/poussoirs associés, situés sous l'écran.

- En présence d'un contrôleur continu ou d'une liste, tournez le bouton correspondant pour l'édition, indiqué par diverses icônes circulaires
- En présence d'une touche ou d'un commutateur, un bouton rectangulaire s'affiche en bas de la zone. Le fait d'appuyer sur le codeur modifie l'état actif/inactif de la fonction correspondante. Lorsque le bouton rectangulaire est gris foncé, la fonction est inactive ; lorsqu'il est jaune, la fonction est active

Personnalisation de la X32 RACK dans les pages Utilities

Appuyez sur la touche Utility, située à droite de l'écran principal, pour obtenir des fonctions utiles et "contextuelles". Par exemple :

- Lorsque vous réglez l'égalisation d'une voie de la console, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous offre la possibilité de copier, coller, charger ou sauvegarder les réglages d'égalisation
- Sur les pages Routing, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous permet de charger ou de sauvegarder différents Presets de scénarii de routage
- Dans le menu Scenes, le fait d'appuyer sur la touche Utility vous offre la possibilité de copier, charger, sauvegarder ou nommer les scènes de la console

REMARQUE: Les groupes de DCA de la X32 RACK peuvent être sélectionnés avec le bouton Channel Select afin de régler le niveau du fader ou de les placer en mode Mute ou Solo. Remarquez cependant que l'Écran Principal affiche les paramètres de la dernière voie (de bus ou d'entrée) sélectionnée avant le DCA puisque les DCA ne proposent aucun traitement.

Mise sous/hors tension et mise à jour :

Il est conseillé de commencer par placer la console X32 RACK sous tension, et de la placer hors tension en dernier lorsqu'elle est connectée à un système de sonorisation. Ceci évite toute destruction des enceintes et équipements par bruits de pop ou de transitoires générés à la mise sous/hors tension de la console.

La page des préférences générales du menu Setup possède une fonction Safe Main Levels. Lorsque cette fonction est activée, la console coupe automatiquement les sorties générales LRC lors de la mise sous tension. Cette fonction évite également que le chargement d'une scène n'affecte le niveau des sorties générales.

Les réglages de synchronisation et de fréquence d'échantillonnage de la console sont accessibles à la page Setup/Config, mais remarquez que toute modification de la fréquence d'échantillonnage nécessite de re-booter la console. Lorsque vous voyez un carré rouge dans la section supérieure de l'écran principal, vérifiez les réglages de synchronisation de la page Setup/Config.

[Veuillez voir la page 28 pour l'image]

Afin d'éviter toute erreur liée à une panne secteur lors de la sauvegarde de données, il est conseillé d'utiliser la fonction "Safe Shutdown" de la page Setup/ page.

REMARQUE : Vous pouvez verrouiller la X32 RACK contre toute utilisation en activant l'option 'Lock Console' dans la page Setup/Config. De cette façon, l'interface utilisateur ne permet aucune modification et l'écran indique "X". Appuyez sur la touche Home pendant environ 5 secondes pour déverrouiller la X32.

Vous pouvez aisément mettre à jour le Firmware de la X32 en procédant comme suit :

- Téléchargez le nouveau Firmware de la console depuis la page produit de la X32 RACK et placez-le sur la racine d'une clef USB
- Connectez la clef USB à l'embase USB supérieure (la console doit être hors tension)
- Maintenez la touche USB enfoncée en plaçant la console sous tension. Lors du démarrage, la X32 RACK met automatiquement le Firmware à jour, ce qui prend 2-3 minutes de plus que le démarrage habituel.

Si aucun fichier de mise à jour n'est disponible sur le périphérique USB, ou s'il est corrompu, la console reste en mode de mise à jour et ne démarre pas normalement. Mettez-la hors tension, puis sous tension à nouveau sans maintenir la touche USB enfoncée pour démarrer la console avec le Firmware actuel.

ATTENTION : Veillez à ne pas bloquer les ouvertures de refroidissement de la X32 RACK! Lorsque vous montez la X32 RACK en Flight case, laissez suffisamment d'espace pour permettre un flux suffisant de l'air.

Schritt 3: Erste Schritte

[Das Bild finden Sie auf Seite 26]

Routing I/O

Das X32 RACK Mischpult verfügt über 16 rückseitige XLR-Analogeingänge mit Mikrofon-Vorverstärkern sowie 8 rückseitige XLR-Ausgänge und 6 TRS Aux Sends und Returns. Zusätzlich gibt es zwei AES50 Ports mit jeweils 48 Eingangs- und Ausgangskanälen sowie einen Card Slot für 32 Eingangs- und Ausgangskanäle via USB 2.0 von und zu einem angeschlossenen Computer.

Man kann Eingangssignale von einer der oben erwähnten Eingangsquellen in Blöcken von 8 Signalen mit der internen Audibearbeitungs-Engine des Pults verbinden.

Hinweis: Alle mit der Audibearbeitung verbundenen Signalblöcke werden automatisch an die entsprechenden Eingangskanäle angeschlossen.

Die lokalen Eingänge (Local in) 17 - 24 und 25 - 32 werden in Klammern angezeigt und sind physisch bei diesem Gerät nicht verfügbar. Wenn man diese zuordnet, werden keine Signale übertragen, aber man kann sie zur Vorbereitung von Shows mit einem vollformatigen X32 Mischpult nutzen.

Verkabelung aller AES50 Anschlüsse zwischen X32 und S16 Stageboxen:

- Abgeschirmtes CAT-5e Kabel
- Ethercon terminierte Kabelenden
- Maximale Kabellänge 100 Meter (330 Fuß)

[Das Bild finden Sie auf Seite 26]

Ausgangssignale: Jedes interne Signal lässt sich frei einem der folgenden Ausgänge zuweisen:

- 8 lokale XLR-Analogausgänge (mit regelbarem Digitaldelay zur Laufzeitanpassung von Lautsprechern)
- 8 virtuelle Ausgänge (mit * markiert) zur Ausgabe über AES50 oder Card-Ausgänge
- 6 Aux-Sends auf 6,3 mm TRS-Ausgänge
- 16 Personal Monitoring-Kanäle über den P-16 Bus-Ausgang des Pults

Jedes und alle der obigen Signal(e) können auch in Blöcken zu 8 Signalen gespiegelt werden auf einem von

- 48x Kanälen des AES50 Ports A
- 48x Kanälen des AES50 Ports B
- 32x Kanälen der USB Interface-Karte

[Das Bild finden Sie auf Seite 27]

Eingangskanäle 1-16 sind so vorkonfiguriert, dass die lokalen Eingangskanäle 1 – 16 verwendet werden. Sie können aber auch so gepatcht werden, dass man jedes andere verfügbare Signal der Audio Engine, inklusive Mix Bus/Sub Group-Ausgänge, verwenden kann. Änderungen an „Channel Source“ werden auf der Preamp Config-Seite vorgenommen.

Eingangskanäle 17-32 sind auf die Eingänge 1 – 16 von AES50 A vorkonfiguriert. Beim Anschließen einer S16 Stage Box an Port A werden die Signale dann automatisch in diese Kanäle eingespeist.

Aux Return-Kanäle 1-8 sind so vorkonfiguriert, dass die 6 Aux-Eingangssignale und die beiden USB Playback-Ausgänge verwendet werden. Sie können aber auch so gepatcht werden, dass man jedes andere verfügbare Signal des Mischpults verwenden kann.

FX Return-Kanäle 1L-4R steuern die 4 stereo Ausgangssignale der Side-Chain FX1-4.

[Das Bild finden Sie auf Seite 27]

Die Konfiguration der **Mix Bus-Kanäle 1 - 16** kann (auf der Setup/Global-Seite) voreingestellt oder auch auf einer individuellen Basis pro Kanal konfiguriert werden. Die Bus-Bearbeitung bietet (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- Bus Sends zu 6 Matrizen
- Main LR Panning
- Mono/Center-Pegel

Main Bus-Kanäle LR/C sind immer verfügbar und unabhängig von den Mix Bussen. Für diesen Signalweg sind folgende Bearbeitungsschritte verfügbar (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- Bus Sends zu 6 Matrizen

Matrix-Kanäle 1-6 werden ausschließlich von MAIN LRC-Signalen und den Mix Bus-Signalen 1 - 16 gespeist. Es sind folgende Bearbeitungsschritte verfügbar (in dieser Reihenfolge):

- Insert-Punkt (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)
- vollparametrischer 6-Band-EQ
- Compressor/Expander (zwischen post-EQ und pre-EQ Betrieb umschaltbar)

Effektbearbeitung 1-8

Das X32 RACK Mischpult enthält acht interne true-stereo Effekt-Engines.

- FX 1-4 können als Side-Chain- oder Insert-Effekte konfiguriert werden, während FX 5 - 8 nur in Insert-Punkten von Kanälen oder Bussen einsetzbar sind.
- Auf dem FX Home-Bildschirm kann man die FX 1-4 Eingangsquellen sowie den Effekttyp/Algorithmus für jeden der 8 FX Slots des virtuellen Racks wählen.
- Auf den anschließenden Tabs FX 1-FX 8 des FX-Bildschirms kann man alle Parameter des gewählten Effektprozessors editieren.

X32 RACK iPad App

Viele Funktionen des X32 RACK Mischpults lassen sich mit einer speziellen iPad App fernsteuern. Details zum Downloaden, Einrichten und Betreiben der App finden Sie in einem separaten Bedienungshandbuch, das man auf der X32 RACK Produktseite herunterladen kann.

Die Benutzeroberfläche der App ist für die Touchscreen-Bedienung des iPads optimiert und beschränkt sich auf die wichtigsten Fernbedienungsfunktionen des Mischpults. Mit der App kann man beispielsweise auf der Bühne die Monitormischungen einstellen und gleichzeitig mit den Musikern interagieren oder die PA-Hauptmischung mitten im Zuhörererraum an der Hörposition des Publikums regeln.

X32 RACK Windows/OS X/Linux Software

Es ist auch ein separater Remote Editor für Computer verfügbar, mit dem man das X32 RACK via Ethernet komplett steuern und editieren kann. Details zum Downloaden, Einrichten und Betreiben des Remote Editors finden Sie in einem separaten Bedienungshandbuch, das man auf der X32 RACK Produktseite herunterladen kann. Weitere Infos auf behringer.com.

FR

DE

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Tipp: Die Kommunikation der X32 RACK Fernsteuerung ist OSC-basiert (Open Sound Control). Das Protokoll ist auf unserer Website für jeden verfügbar, damit Entwickler eigene Steuerprogramme schreiben können. Die neuesten Details zum OSC-Protokoll finden Sie immer auf behringer.com.

X-USB Erweiterungskarte

Mit der X-USB Card kann man bis zu 32 Kanäle von und zu einem angeschlossenen Computer übertragen. Bitte laden Sie die X-USB Treiber und die Schnellstartanleitung von behringer.com herunter, bevor Sie das Mischpult mit Ihrem Computer verbinden. Die Card ist CoreAudio-kompatibel und funktioniert mit Apple OS X Computern auch ohne Treiber.

[Das Bild finden Sie auf Seite 28]

Hauptdisplay

Der obere Bereich des Hauptdisplays zeigt ständig nützliche Status-Informationen an. In der oberen linken Ecke finden Sie die Nummer des gewählten Kanals, dessen Kurzname und das gewählte Symbol. Der nächste Block zeigt Name und Nummer der aktuellen Szene in Gelb und die darauf folgende Szene an. Der mittlere Bereich zeigt den Namen der Playback-Datei sowie die abgelaufene und verbleibende Zeit sowie ein Symbol für den Recorder-Status an. Der nächste rechts gelegene Block verfügt über 4 Segmente, die den Status der AES50 Ports A und B, den Card Slot sowie die Quelle und Samplerate der Audio Clock-Synchronisation anzeigen (oben rechts). Kleine grüne quadratische Anzeigen informieren über die korrekte Verbindung. Der ganz rechts gelegene Block zeigt die Pult-Uhrzeit an, die man unter Setup/Config einstellen kann.

Mit den Page- und Layer-Tastern an der Ecke des Displays können Sie zu anderen Bildschirmseiten wechseln.

Zum Editieren von Parametern oder Einstellungen auf den Bildschirmen verwenden Sie die 6 zugehörigen Druck/Drehregler am unteren Rand des Displays.

- Bei allen stufenlosen Einstellungen oder Listeneinträgen können Sie zum Editieren den entsprechenden Regler drehen, was durch verschiedene kreisförmige Symbole angezeigt wird

- Wenn einem dieser Regler auch eine Schalt- oder Wechselfunktion zugewiesen ist, wird am unteren Rand des Felds ein breiter rechteckiger Button angezeigt. Ein Druck auf den Drehregler schaltet den Ein/Aus-Status der entsprechenden Funktion um. Wenn der rechteckige Button im Display dunkelgrau leuchtet, ist die entsprechende Funktion ausgeschaltet/inaktiv. Wenn er gelb leuchtet, ist die Funktion eingeschaltet/aktiv.

X32 RACK auf der Utilities-Seite anpassen

Drücken Sie den Utility-Taster rechts neben dem Hauptdisplay, um nützliche Funktionen im jeweiligen Zusammenhang aufzurufen. Beispiel:

- Wenn Sie den Equalizer eines Pultkanalzugs einstellen, können Sie durch Drücken des Utility-Tasters auf Funktionen zum Kopieren, Einfügen, Laden oder Speichern von EQ-Einstellungen zugreifen
- Wenn Sie auf den Routing-Seiten den Utility-Taster drücken, können Sie auf Funktionen zum Laden oder Speichern verschiedener Presets für Routing-Szenarien zugreifen
- Wenn Sie im Scenes-Menü den Utility-Taster drücken, können Sie auf Funktionen zum Kopieren, Laden, Speichern oder Benennen von Mischpult-Szenen zugreifen

HINWEIS: Die DCA Gruppen des X32 RACK können ebenfalls über den Channel Select Regler ausgewählt werden, um deren Fader-Stellung, Mute- und Solo-Status zu verändern. Beachten Sie jedoch, dass das Hauptdisplay auf dem letzten richtigen (Bus- oder Eingangs-) Kanal bleibt, der vor der DCA gewählt war, da DCA's keinerlei Bearbeitungsfunktionen haben.

Ein/Ausschalten und Updates:

Wenn Soundsysteme angeschlossen sind, sollten Sie das X32 RACK-Mischpult zuerst einschalten und zuletzt ausschalten. Dadurch verhindern Sie, dass beim Ein/Ausschaltvorgang unerwartete Geräusche übertragen werden.

Die Setup/Global-Seite für allgemeine Präferenzen enthält eine Safe Main Levels-Funktion. Ist diese aktiviert, werden die Main LRC-Pegel beim Hochfahren des Pults automatisch stummgeschaltet. Dadurch verhindern Sie auch, dass beim Laden von Szenen die Summenpegel verändert (d. h. erhöht) werden.

Synchronisations- und Sample Rate-Einstellungen für das Mischpult kann man auf der Setup/Config-Seite vornehmen, wobei nach Änderungen der Samplerate das Pult neu gestartet wird. Wenn im oberen rechten Bereich des Hauptdisplays ein rotes Feld angezeigt wird, prüfen Sie bitte, ob die Synchronisationseinstellungen unter Setup/Config korrekt sind.

[Das Bild finden Sie auf Seite 28]

Um einem Speicherfehler durch eine Unterbrechung der Stromzufuhr vorzubeugen, sollten Sie die „Safe Shutdown“-Funktion der Setup/Global-Seite verwenden.

HINWEIS: Man kann das X32 RACK gegen unautorisierte Bedienung sperren, indem man die Option „Lock Console“ auf der Setup/Config-Seite aktiviert. In diesem Zustand verhindert die Benutzerschnittstelle alle weiteren Änderungen und auf dem Display wird „X“ angezeigt. Halten Sie den Home-Taster etwa 5 Sekunden gedrückt, um die Sperre wieder aufzuheben.

Man kann die X32 Firmware komfortabel mit folgenden Schritten aktualisieren:

- Laden Sie die neue Mischpult-Firmware von der X32 RACK Produktseite ins Stammverzeichnis eines USB-Sticks herunter, ohne den Dateinamen zu verändern
- Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss auf der Oberseite des Pults, während dieses ausgeschaltet ist
- Halten Sie beim Einschalten des Mischpults den USB-Taster gedrückt. Während des Hochfahrens führt das X32 RACK ein vollautomatisches Firmware-Update durch, das etwa 2 - 3 Minuten länger als der normale Boot-Vorgang dauert.

Wenn keine Update-Datei auf dem USB-Laufwerk verfügbar oder diese defekt ist, bleibt der Update-Modus weiterhin aktiv und das X32 RACK kann nicht normal hochgefahren werden. Schalten Sie das Mischpult aus und wieder ein, ohne den USB-Taster gedrückt zu halten, um das X32 RACK mit der vorhandenen Firmware zu starten.

VORSICHT: Decken Sie nicht die Belüftungsöffnungen an der Seite des X32 RACK-Gehäuses ab! Besonders beim Einbau des X32 RACK in ein Roadcase sollten Sie ausreichend Platz für die Belüftung lassen.

PT Passo 3: Primeiros Passos

[Consulte a página 26 para a imagem]

Roteamento de Entrada e Saída

A mesa X32 RACK possui 16 entradas XLR analógicas no painel traseiro com pré-amplificadores de microfone, assim como 8 saídas XLR no painel traseiro e 6 TRS Aux Sends e Returns. Além disso, há duas portas AES50, cada uma contendo 48 canais de entrada e saída, e um slot de cartão para 32 canais de entrada e saída indo para e vindo de um computador conectado através de USB 2.0.

Sinais de entrada podem ser anexados ao motor de processamento de áudio interno da mesa em blocos de 8 sinais vindo de qualquer uma das fontes de entrada mencionadas.

Observação: Todos os blocos de sinais com patch ao processador de áudio serão conectados aos canais de entrada correspondentes automaticamente.

As entradas locais 17-24 e 25-32 estão listadas em colchetes, indicando que não estão fisicamente disponíveis neste aparelho. A atribuição das mesmas obviamente não transmitirá sinal algum, mas elas ainda podem ser usadas na preparação para shows em uma mesa X32 completa.

Cabos para todas as conexões AES50 entre caixas de palco X32 e S16:

- Cabo blindado CAT-5e
- Pontas de cabos com terminação Ethercon
- Comprimento máximo de cabo 100 metros (330 pés)

[Consulte a página 26 para a imagem]

Sinais de saída podem ser livremente atribuídos a partir de qualquer sinal interno para qualquer uma das seguintes saídas:

- 8 saídas XLR locais (com delay digital ajustável para alinhamento de tempo dos alto-falantes)
- 8 saídas virtuais (marcadas com *) para roteamento em AES50 ou saídas de cartão
- 6 auxiliary sends nas saídas ¼" TRS
- 16 canais de monitoramento pessoal usando o conector de saída de barramento P-16 da mesa

Qualquer um e todos os sinais acima podem também ser espelhados em blocos de 8 sinais em qualquer um dos

- 48x canais na AES50 porta A
- 48x canais na AES50 porta B
- 32x canais no cartão de interface USB

[Consulte a página 27 para a imagem]

Canais de entrada 1-16 são pré-configurados para usar os sinais de entrada locais 1-16, mas também podem ter o patch feito para usar qualquer outro sinal disponível no motor de áudio também, inclusive as saídas mix bus/sub group. Mudanças da Fonte do Canal podem ser feitas na página Preamp Config (configuração de pré-amplificador).

Canais de entrada 17-32 são pré-configurados para entradas 1-16 do AES50 A, para que a conexão de um S16 stage box à porta A automaticamente alimente os canais.

Canais 1-8 Aux Return são pré-configurados para usar os 6 sinais de entrada auxiliar, e as duas saídas playback de USB, mas podem ter o patch feito para usar outro sinal disponível da mesa também.

Canais FX Return 1L-4R controlam os 4 sinais de saída estéreo da cadeia lateral FX1-4.

[Consulte a página 27 para a imagem]

A configuração do **Mix Bus Canais 1-16** pode ser pré ajustada (na página Setup/Global) ou pode também ser configurada com base individual, por canal. O processamento do barramento inclui (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- Bus sends para 6 matrizes
- Main LR panning
- Nível Mono/Center

Canais Main Bus LR/C estão sempre disponíveis e independentes dos Mix Buses. As etapas de processamento para o trajeto do sinal incluem (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- Bus sends para 6 matrizes

Canais Matrix 1-6 são alimentados exclusivamente por sinais MAIN LRC e Mix Bus 1-16. As etapas de processamento incluem (nesta ordem):

- Ponto de inserção (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente paramétrico de 6 bandas
- Compressor/expansor (comutável entre operações post-EQ e pre-EQ)

Processamento de Efeitos 1-8

O X32 RACK contém oito motores de efeitos internos com estéreo verdadeiro .

- FX 1-4 pode ser configurado como cadeia lateral ou efeitos de inserção, enquanto que o FX 5-8 só pode ser usado em pontos de inserção de canais ou barramentos.
- A tela inicial FX possibilita a seleção das fontes de entrada FX 1-4 e seleção de tipo/algoritmo de efeitos para cada um dos 8 slots do FX do rack virtual
- As guias subsequentes FX 1-FX 8 da tela FX possibilitam a edição de todos os parâmetros do processador de efeitos escolhido

Aplicativo de iPad para X32 RACK

Muitas funções da mesa X32 RACK podem ser remotamente controladas por um aplicativo de iPad dedicado. Detalhes sobre como fazer o download do aplicativo, instalação e operação estão incluídos em um manual de usuário separado disponível para download na página do produto X32 RACK.

A interface de usuário do aplicativo é otimizada para a função touchscreen do iPad e concentra-se apenas nos recursos remotos mais importantes da mesa. Ao utilizar o aplicativo, você pode executar funções tais como o ajuste de mix de monitor feitas a partir do palco enquanto há interação com os músicos, ou ajustes de mix de auditório do público, enquanto se ouve o mix exatamente como o público o está ouvindo.

Aplicativo X32 RACK Windows/OS X/Linux

Também é oferecido um editor remoto separado que roda em computadores host que possibilita controle de edição completo do X32 RACK através da Ethernet. Detalhes sobre como fazer o download do editor remoto, instalação e operação estão incluídos em um manual do usuário separado disponível para download na página do produto X32 RACK. Verifique behringer.com para obter mais informações.

DE

PT

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Dica: A comunicação remota do X32 RACK tem base OSC (controle de som aberto), compartilharemos o protocolo no nosso website, possibilitando aos projetistas desenvolverem seu próprio software de controle. Fique ligado no website behringer.com para obter detalhes sobre o protocolo OSC.

Cartão de expansão X-USB

O cartão X-USB possibilita a transmissão de até 32 canais indo para e vindo de um computador conectado. Favor, fazer o download dos drivers X-USB e Guia de Início Rápido a partir do website behringer.com antes de conectar o misturador ao seu computador. O cartão é compatível com CoreAudio, possibilitando que o mesmo funcione com computadores Apple OS X sem um driver.

[Consulte a página 28 para a imagem]

Área de Exibição Principal

A seção superior do exibidor principal aborda status de dados úteis, de forma permanentemente. O canto esquerdo superior exibe o número do canal selecionado, seu apelido e o ícone selecionado. O bloco seguinte exibe o número de cena atual e o nome em âmbra, assim como a próxima cena. A seção central exibe o nome do arquivo playback juntamente com o tempo percorrido e restante e um ícone do status de gravação. O bloco seguinte à direita tem 4 segmentos para exibir o status das portas AES50 A e B, a fenda de cartão e a fonte de sincronização do relógio de áudio e a taxa de amostragem (parte superior à direita). Indicadores com formato de pequenos quadrados verdes exibem a conectividade adequada. Os blocos mais à direita mostram o tempo da mesa que pode ser configurado sob 'Setup/Config'.

Quando estiver trabalhando com qualquer tela determinada, pressione as chaves Page localizadas no canto do exibidor para comutar para páginas de telas diferentes.

A edição de parâmetros ou configurações em cada uma das telas é feita através da utilização de 6 codificadores de apertar, pela beirada de baixo do exibidor.

- Quando houver um controle contínuo ou entrada de lista, pode-se girar o botão correspondente para fazer a edição, que é indicada por vários ícones circulares
- Quando houver um comutador ou função de alternância em algum desses botões, um botão retangular amplo ficará visível na beirada inferior do campo. Ao ser pressionado, o codificador muda o estado ligado/desligado da função correspondente. Quando um botão retangular no exibidor tiver

aparência verde escura, a função correspondente estará desligada/inativa; quando tiver aparência âmbar, a função estará ligada/ativa

Personalização do X32 RACK através da página Utilitários

Pressione o botão 'Utility', localizado à direita do exibidor principal 'main display', para apresentar funções de maneira condizente com o contexto. Por exemplo:

- Quando estiver ajustando o equalizador do canal da mesa, é possível copiar, colar, carregar ou salvar as configurações do equalizador ao pressionar o botão 'Utility'
- Nas páginas de roteamento, ao se pressionar o botão 'Utility', pode-se carregar ou salvar presets de cenários de rotemanetos diferentes.
- No menu 'Scenes', ao se pressionar o botão 'Utility', pode-se copiar, carregar, salvar ou nomear cenas de mesa de som

NOTA: Os grupos X32 RACK DCA podem ser selecionados usando o controle Channel Select para ajustar seu nível de status fader, mute or solo. Observe, no entanto, que o Main Display permanecerá enfocado no último real channel (barramento ou entrada) que foi selecionado antes do DCA, já que os DCAs não apresentam nenhum processamento.

Inicialização e Desligamento, e Atualização:

Recomendamos que a mesa X32 RACK seja ligada primeiro, e desligada por último quando qualquer sistema de som estiver conectado. Isto prevenirá a possibilidade de que ruídos inesperados sejam transmitidos durante o processo de inicialização/desligamento.

A página de preferência geral da tela de configuração 'Setup' contém a função 'Safe Main Levels'. Quando ativada, a mesa automaticamente ativa o modo mute dos níveis do LRC principal quando inicializa a mesa. Isto também previne que alguma cena que esteja sendo baixada afete os níveis principais.

As configurações de Sincronização e Taxa de Amostragem da mesa podem ser ajustadas na página 'Setup/Config', no entanto é importante observar que qualquer modificação da taxa de amostragem requer a re-inicialização da mesa. Quando vir uma indicação de um quadrado vermelho na seção superior do exibidor principal, favor verificar se os ajustes de sincronização 'Setup/Config' fazem sentido (verificar seção 3).

[Consulte a página 28 para a imagem]

Para prevenir erros devidos à falta de energia durante a operação de armazenamento, recomendamos o uso da função "Safe Shutdown" da página 'Setup/Global'.

OBSERVAÇÃO: A X32 RACK pode ser travada contra uso não intencional através da ativação da ferramenta de trava 'Lock Console' na página 'Setup/Config'. Neste estado, a unidade não permitirá que mudanças sejam feitas e o exibidor mostrará um "X". Mantenha 'Home' pressionado por aproximadamente 5 segundos para travar o X32 novamente.

O firmware X32 pode ser facilmente atualizado ao se executar as seguintes etapas:

- Faça o download do novo firmware de mesa na página de produto X32 RACK para o nível de base de um pen drive USB
- Conecte o pen drive USB no conector USB do painel superior enquanto a mesa é desligada
- Segure o botão USB desaperado enquanto liga a mesa. Enquanto inicializa, o X32 RACK executará uma atualização automática completa de firmware, que levará de 2 a 3 minutos a mais do que a sequência de inicialização regular.

Quando nenhum arquivo de atualização estiver disponível no drive USB, ou quando ele estiver corrompido, o modo atualização permanecerá ativo, impedindo que o X32 execute a inicialização regularmente. Desligue a mesa e ligue-a em seguida sem segurar o botão USB para inicializar a mesa com o firmware existente.

ATENÇÃO: Favor, não bloquear as aberturas da ventilação no lado do gabinete da X32 RACK! Especificamente quando estiver montando a X32 RACK em um estojo portátil, favor certifique-se de que haja espaço o suficiente por lado que permita um certo fluxo de ar.

IT Passo 3: Iniziare

[Si prega di vedere pagina 26 per l'immagine]

Routing I / O

La console X32 RACK presenta 16 ingressi XLR analogici sul pannello posteriore con preamplificatori microfonici, 8 uscite XLR sul pannello posteriore e 6 mandate e ritorni Aux TRS. Inoltre, ci sono due porte AES50, ciascuna dotata di 48 canali di ingresso e uscita, e uno slot per schede per 32 canali di ingresso e uscita da e verso un computer collegato tramite USB 2.0.

I segnali di ingresso possono essere collegati al motore di elaborazione audio interno della console in blocchi di 8 segnali da una qualsiasi delle sorgenti di ingresso sopra menzionate.

Nota: tutti i blocchi di segnale assegnati all'elaborazione audio verranno collegati automaticamente ai canali di ingresso corrispondenti.

Gli ingressi locali 17-24 e 25-32 sono elencati tra parentesi, indicando che questi non sono fisicamente disponibili su questo dispositivo. L'assegnazione di questi ovviamente non trasporterà alcun segnale, ma possono comunque essere utilizzati quando si preparano spettacoli per una console X32 completa.

Cablaggio per connessioni AES50 tra stagebox X32 e S16:

- Cavo CAT-5e schermato
- Ethercon terminato estremità del cavo
- Lunghezza massima del cavo 100 metri (330 piedi)

[Si prega di vedere pagina 26 per l'immagine]

I segnali di uscita possono essere assegnati liberamente da qualsiasi segnale interno a una delle seguenti uscite:

- 8 uscite XLR locali analogiche (con ritardo digitale regolabile per l'allineamento temporale degli altoparlanti)
- 8 uscite virtuali (contrassegnate con *) per il routing su AES50 o uscite della scheda
- 6 mandate ausiliarie su uscite TRS da ¼"
- Monitoraggio personale a 16 canali utilizzando il connettore di uscita Bus P-16 della console

Tutti i segnali di cui sopra possono anche essere specciati in blocchi di 8 segnali su uno di

- 48x canali sulla porta AES50 A
- 48x canali sulla porta AES50 B
- 32x canali su scheda di interfaccia USB

[Si prega di vedere pagina 27 per l'immagine]

I canali di ingresso 1-16 sono preconfigurati per utilizzare i segnali di ingresso locali 1-16, ma possono essere combinati per utilizzare anche qualsiasi altro segnale disponibile sul motore audio, comprese le uscite del bus di missaggio / sottogruppo. È possibile modificare la sorgente del canale nella pagina Preamp Config.

I canali di ingresso 17-32 sono preconfigurati sugli ingressi AES50 A 1-16, in modo che il collegamento di uno stage box S16 alla porta A alimenterà automaticamente i canali.

I canali Aux Return 1-8 sono preconfigurati per utilizzare i 6 segnali di ingresso aux e le due uscite di riproduzione USB, ma possono essere combinati per utilizzare anche qualsiasi altro segnale disponibile della console.

I canali FX Return 1L-4R controllano i 4 segnali di uscita stereo dell'FX1-4 side-chain.

[Si prega di vedere pagina 27 per l'immagine]

La configurazione dei canali **Mix Bus 1-16** può essere preimpostata (nella pagina Setup / Global) o può anche essere configurata individualmente, per canale. L'elaborazione del bus include (in questo ordine):

- Punto di inserimento (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente parametrico a 6 bande
- Compressore / expander (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)
- Il bus invia a 6 matrici
- Panoramica LR principale
- Livello mono / centrale

I canali bus principali LR / C sono sempre disponibili e indipendenti dai bus mix. Le fasi di elaborazione per questo percorso del segnale includono (in questo ordine):

- Punto di inserimento (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente parametrico a 6 bande
- Compressore / expander (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)
- Il bus invia a 6 matrici

I canali Matrix 1-6 sono alimentati esclusivamente dai segnali MAIN LRC e Mix Bus 1-16. Le fasi di elaborazione includono (in questo ordine):

- Livello mono/centrale punto di inserimento (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)
- EQ completamente parametrico a 6 bande
- Compressore/expander (scambiabile tra funzionamento post-EQ e pre-EQ)

Elaborazione degli effetti 1-8

L'X32 RACK contiene otto motori di effetti interni true-stereo.

- FX 1-4 può essere configurato come side chain o effetti in insert, mentre FX 5-8 può essere utilizzato solo nei punti di insert di canali o bus
- La schermata iniziale FX consente la selezione delle sorgenti di ingresso FX 1-4 e la selezione del tipo di effetti / algoritmo per ciascuno degli 8 slot FX del rack virtuale
- Le schede successive FX 1-FX 8 della schermata FX consentono di modificare tutti i parametri della scelta processore di effetti

App per iPad per X32 RACK

Molte funzioni della console X32 RACK possono essere controllate a distanza da un'app dedicata per iPad. I dettagli sul download, la configurazione e il funzionamento dell'app sono inclusi in un manuale utente separato disponibile per il download dalla pagina del prodotto X32 RACK.

L'interfaccia utente dell'app è ottimizzata per la natura touchscreen del dispositivo iPad e si concentra solo sulle funzionalità remote più importanti della console. Utilizzando l'app, puoi eseguire funzioni come la regolazione dei mix di monitor dal palco mentre interagisci con i musicisti o la regolazione del mix front-of-house dal pubblico, mentre ascolti il mix esattamente come fa il pubblico.

Applicazioni Linux / OS X e applicazioni basate su Windows per X32 RACK

Viene inoltre offerto un editor remoto separato in esecuzione su computer host che consentirà il controllo completo della modifica dell'X32 RACK tramite Ethernet. I dettagli del download, della configurazione e del funzionamento dell'editor remoto sono inclusi in un manuale utente separato disponibile per il download dalla pagina del prodotto X32 RACK. Visita behringer.com per ulteriori informazioni.

PT

IT

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Suggerimento: la comunicazione remota X32 RACK è basata su OSC (open sound control) e condivideremo il protocollo sul nostro sito Web, consentendo agli sviluppatori di progettare il proprio software di controllo. Restate sintonizzati su behringer.com per i dettagli sul protocollo OSC.

Scheda di espansione X-USB

La scheda X-USB consente la trasmissione di un massimo di 32 canali da e verso un computer collegato. Scarica i driver X-USB e la Guida rapida da behringer.com prima di collegare il mixer al computer. La scheda è compatibile con CoreAudio, consentendole di funzionare con computer con il software del sistema operativo OS X di Apple, Inc. senza driver.

[Si prega di vedere pagina 28 per l'immagine]

Area di visualizzazione principale

La sezione superiore del display principale copre permanentemente utili informazioni sullo stato. L'angolo in alto a sinistra mostra il numero del canale selezionato, il suo nickname e l'icona selezionata. Il blocco successivo mostra il numero e il nome della scena corrente in ambra, così come la scena successiva. La sezione centrale visualizza il nome del file di riproduzione insieme al tempo trascorso e rimanente e un'icona di stato del registratore. Il blocco successivo a destra ha 4 segmenti per mostrare lo stato delle porte AES50 A e B, lo slot per la scheda e la sorgente di sincronizzazione del clock audio e la frequenza di campionamento (in alto a destra). I piccoli indicatori quadrati verdi mostrano la connettività corretta. Il blocco più a destra mostra l'ora della console che può essere impostata in Setup / Config.

Quando si lavora con una qualsiasi schermata, premere i tasti Pagina situati sulla cornice del display per passare a diverse pagine dello schermo.

La modifica dei parametri o delle impostazioni su ciascuna schermata viene eseguita utilizzando i 6 codificatori push associati lungo il bordo inferiore del display.

- Ogni volta che è presente un controllo continuo o una voce di elenco, è possibile ruotare la manopola corrispondente per la modifica, indicata da varie icone circolari
- Quando è presente un interruttore o una funzione di commutazione su una di queste manopole, vedrai un ampio pulsante rettangolare lungo il bordo inferiore del campo. Premendo l'encoder si modifica lo stato di attivazione / disattivazione della funzione corrispondente. Quando il pulsante

rettangolare nel display è grigio scuro, la funzione corrispondente è spenta / inattiva; quando è giallo, la funzione è attiva

Personalizzazione dell'X32 RACK tramite la pagina Utilità

Premere il pulsante Utility, situato a destra del display principale, per richiamare funzioni utili in modo “sensibile al contesto”. Per esempio:

- Quando si regola l'equalizzatore di un canale della console, premendo il pulsante Utility sarà possibile copiare, incollare, caricare o salvare le impostazioni dell'equalizzatore
- Nelle pagine Routing, premendo il pulsante Utility sarà possibile caricare o salvare diversi preset di scenari di routing
- Nel menu Scene, premendo il pulsante Utility è possibile copiare, caricare, salvare o denominare scene della console

NOTA: i gruppi X32 RACK DCA possono essere selezionati utilizzando il controllo Channel Select per regolare il livello del fader, lo stato di mute o solo. Si noti, tuttavia, che il display principale rimarrà focalizzato sull'ultimo canale reale (bus o ingresso) selezionato prima di DCA, poiché i DCA non presentano alcuna elaborazione.

Avvio, arresto e aggiornamento:

Si consiglia di accendere prima il mixer X32 RACK e spegnerlo per ultimo quando è collegato un sistema audio. Ciò impedirà la possibilità che vengano trasmessi rumori imprevisti durante il processo di avvio / spegnimento. La pagina delle preferenze generali della schermata Setup contiene una funzione Safe Main Levels. Quando viene attivata, la console disattiva automaticamente i livelli LRC principali all'avvio della console. Inoltre, impedisce che il caricamento di una scena influenzi (cioè aumenti) i livelli di rete.

Le impostazioni di sincronizzazione e frequenza di campionamento per la console possono essere regolate nella pagina Setup / Config, ma si noti che le modifiche alla frequenza di campionamento richiederanno un riavvio della console. Quando vedi un'indicazione del quadrato rosso nella sezione superiore del display principale, verifica se le impostazioni di sincronizzazione su Setup / Config hanno senso.

[Si prega di vedere pagina 28 per l'immagine]

Al fine di prevenire eventuali errori causati dalla perdita di alimentazione durante un'operazione di archiviazione, si consiglia di utilizzare la funzione "Arresto sicuro" dalla pagina Impostazioni / Globale.

NOTA: l'X32 RACK può essere bloccato contro un uso involontario attivando "Lock Console" dalla pagina Setup / Global. In questo stato l'interfaccia utente non consentirà di apportare modifiche e il display visualizzerà "X". Tieni premuto HOME per circa 5 secondi per sbloccare nuovamente l'X32. Il firmware X32 può essere facilmente aggiornato eseguendo i seguenti passaggi:

- Scarica il nuovo firmware della console dalla pagina del prodotto X32 RACK nel livello root di una chiavetta USB
- Collegare la chiavetta USB al connettore USB del pannello anteriore mentre la console è spenta
- Tenere premuto il pulsante USB mentre si accende la console. Durante l'avvio, l'X32 RACK eseguirà un aggiornamento del firmware completamente automatico, che richiederà 2-3 minuti in più rispetto alla normale sequenza di avvio

Quando nessun file di aggiornamento è disponibile sull'unità USB o quando è danneggiato, la modalità di aggiornamento rimarrà attiva, impedendo a X32 di avviarsi regolarmente. Spegnerne e riaccendere la console senza tenere premuto il pulsante USB per avviare la console con il firmware esistente.

ATTENZIONE: Non bloccare le aperture di ventilazione sui lati dell'armadio X32 RACK! In particolare, quando si monta l'X32 RACK in una custodia da strada, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per consentire un certo flusso d'aria.

NL Stap 3: Aan de slag

[Zie pagina 26 voor de afbeelding]

Routing I/O

De X32 RACK-console heeft 16 analoge XLR-ingangen met microfoonvoorversterkers op het achterpaneel, 8 XLR-uitgangen op het achterpaneel en 6 Aux Sends en Returns. Daarnaast zijn er twee AES50 poorten, elk met 48 in- en uitgangskanalen, en een kaartslot voor 32 kanalen van en naar een aangesloten computer via USB 2.0.

Ingangssignalen kunnen worden aangesloten op de interne audioverwerkings-engine van de console in blokken van 8 signalen van een van de bovengenoemde ingangsbronnen.

Opmerking: Alle signaalblokken die naar de audioverwerking worden gepatcht, worden automatisch verbonden met de overeenkomstige ingangskanalen.

Lokale ingangen 17-24 en 25-32 staan tussen haakjes, wat betekent dat deze niet fysiek beschikbaar zijn op dit apparaat. Door deze toe te wijzen wordt uiteraard geen signaal overgebracht, maar ze kunnen toch worden gebruikt bij het voorbereiden van shows voor een volledige X32 console.

Bekabeling voor AES50-verbindingen tussen X32 en S16 stageboxen:

- Afgeschermde CAT-5e kabel
- Ethercon afgesloten kabeluiteinden
- Maximale kabellengte 100 meter (330 ft)

[Zie pagina 26 voor de afbeelding]

Uitgangssignalen kunnen vrij worden toegewezen van elk intern signaal aan een van de volgende uitgangen:

- 8 analoge lokale XLR-uitgangen (met instelbare digitale vertraging voor tijdsuitlijning van luidsprekers)
- 8 virtuele uitgangen (gemarkeerd met *) voor routing via AES50 of kaartuitgangen
- 6 auxiliary sends op 6,3 mm stereo jackuitgangen
- 16 kanalen persoonlijke monitoring via de P-16 Bus-uitgangconnector van de console

Alle bovengenoemde signalen kunnen ook worden gespiegeld in blokken van 8 signalen op één van beide

- 48x kanalen op AES50 poort A
- 48x kanalen op AES50 poort B
- 32x kanalen op USB-interfacekaart

[Zie pagina 27 voor de afbeelding]

Ingangskanalen 1-16 zijn voorgeconfigureerd om de lokaleingangssignalen 1-16 te gebruiken, maar kunnen ook worden gepatcht om elk ander beschikbaar signaal op de audio engine te gebruiken, inclusief de uitgangen van mix-bus/subgroep. Kanaalbronnen kunnen worden gewijzigd op de Preamp Config-pagina.

Ingangskanalen 17-32 zijn voorgeconfigureerd als AES50 A ingangen 1-16, zodat het aansluiten van een S16 stage box op poort A automatisch de kanalen zal voeden.

Aux Return-kanalen 1-8 zijn voorgeconfigureerd om eerste 6 aux ingangssignalen te gebruiken, en de twee USB playback-uitgangen, maar kunnen ook worden gepatcht om elk ander beschikbaar signaal op de console te gebruiken.

FX Return-kanalen 1L-4R regelen de 4 stereo uitgangssignalen van side-chain FX 1-4.

[Zie pagina 27 voor de afbeelding]

De configuratie van **Mix Bus-kanalen 1-16** kan vooraf worden ingesteld (op de pagina Setup/Global) of kan ook worden geconfigureerd op een individuele, per-kanaal-basis. De busverwerking omvat (in deze volgorde):

- Insertpunt (omschakelbaar tussen post-EQ- en pre-EQ-werking)
- 6-bands volledig parametrische EQ
- Compressor/expander (omschakelbaar tussen post-EQ en pre-EQ werking)
- Bus sends naar 6 matrices
- Main LR-panning
- Mono/Centerniveau

Hoofdbuskanalen LR/C zijn altijd beschikbaar en onafhankelijk van mixbussen. De verwerkingsstappen voor dit signaalpad omvatten (in deze volgorde):

- Insertpunt (omschakelbaar tussen post-EQ- en pre-EQ-werking)
- 6-bands volledig parametrische EQ
- Compressor/expander (omschakelbaar tussen post-EQ en pre-EQ werking)
- Bus sends naar 6 matrices

Matrixkanalen 1-6 worden uitsluitend gevoed door MAIN LRC en Mix Bus 1-16-signalen. De verwerkingsstappen omvatten (in deze volgorde):

- Insertpunt (omschakelbaar tussen post-EQ- en pre-EQ-werking)
- 6-bands volledig parametrische EQ
- Compressor/expander (omschakelbaar tussen post-EQ en pre-EQ werking)

Effectenbewerking 1-8

De X32 RACK bevat acht true-stereo interne effectenengines.

- FX 1-4 kunnen worden geconfigureerd als side chain- of insert-effecten, terwijl FX 5-8 alleen kunnen worden gebruikt in insert-punten van kanalen of bussen
- Het FX-hoofdscherm maakt het mogelijk de FX 1-4 ingangsbronnen te selecteren en het effecttype/algoritme te kiezen voor elk van de 8 FX-slots van het virtuele rack

- Met de volgende tabbladen FX 1-FX 8 van het FX-scherm kunnen alle parameters van de gekozen effectprocessor worden bewerkt

iPad-app voor X32 RACK

Veel functies van de X32 RACK-console kunnen op afstand worden bediend met een speciale iPad-app. Meer informatie over het downloaden, instellen en bedienen van de app vindt u in een aparte gebruiksaanwijzing die u kunt downloaden van de X32 RACK-productpagina.

De gebruikersinterface van de app is geoptimaliseerd voor het aanraakscherm van de iPad en concentreert zich op de belangrijkste functies van de console op afstand. Met de app kunt u functies uitvoeren zoals het aanpassen van monitormixen vanaf het podium terwijl u met de muzikanten communiceert, of het aanpassen van de front-of-house-mix vanuit het publiek, terwijl u de mix precies zo hoort als het publiek dat doet.

Linux/OS X-toepassingen en op Windows gebaseerde toepassingen voor X32 RACK

Ook wordt een aparte remote editor aangeboden die op hostcomputers draait en waarmee de X32 RACK via Ethernet volledig kan worden bediend. Meer informatie over het downloaden, instellen en bedienen van de remote editor staan in een aparte gebruiksaanwijzing die kan worden gedownload van de X32 RACK productpagina. Kijk op behringer.com voor meer informatie.

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Tip: De X32 RACK-communicatie op afstand is gebaseerd op OSC (open sound control) en wij zullen het protocol op onze website delen, zodat ontwikkelaars hun eigen besturingssoftware kunnen ontwerpen. Blijf behringer.com in de gaten houden voor details over het OSC protocol.

X-USB uitbreidingskaart

Met de X-USB-kaart kunnen tot 32 kanalen van en naar een aangesloten computer worden verzonden. Download de X-USB drivers en de snelstarthandleiding van behringer.com voordat u het rack-mengpaneel op uw computer aansluit. De kaart is compatibel met CoreAudio, en kan daardoor zonder stuurprogramma werken op computers met het besturingssysteem OS X van Apple, Inc.

[Zie pagina 28 voor de afbeelding]

Hoofddisplay

Het bovenste deel van het hoofddisplay bevat permanent nuttige statusinformatie. In de linkerbovenhoek bevindt zich het geselecteerde kanaalnummer, de bijnaam en het geselecteerde pictogram. Het volgende blok toont het huidige scene-nummer en de naam in amberkleur, evenals de volgende wachtende scene. Het middelste gedeelte toont de naam van het afspeelbestand, de verstreken en resterende tijd en een recorderstatuspictogram. Het volgende blok rechts heeft 4 segmenten om de status van AES50 poorten A en B, het kaartslot en de audiokloksynchronisatiebron en sample rate (rechtsboven) aan te geven. Kleine groene vierkantjes geven aan dat er een goede verbinding is. Het meest rechtse blok toont de consoletijd die kan worden ingesteld bij Setup/Config.

Wanneer u met een bepaald scherm werkt, drukt u op de paginatoetsen op de displaybehuizing om naar een andere schermpagina te gaan.

Het wijzigen van parameters of instellingen op elk van de schermen gebeurt met de 6 bijbehorende push-encoders langs de onderrand van het display.

- Telkens wanneer er een doorlopende regel of lijstitem is, kunt u aan de betreffende knop draaien voor bewerking, wat wordt aangegeven door verschillende cirkelvormige pictogrammen
- Wanneer er een schakelaar of tuimelfunctie op een van deze knoppen zit, ziet u een brede rechthoekige knop langs de onderrand van het veld. Door op de encoder te drukken, verandert de aan/uit-status van de betreffende functie. Als de rechthoekige knop in het display donkergrijs is, is de overeenkomstige functie uit/inactief; wanneer hij amberkleurig is, is de functie aan/actief

De X32 RACK aanpassen via de pagina Utilities

Druk op de Utility-knop, rechts van het hoofddisplay, om nuttige functies op een "contextgevoelige" manier op te roepen. Bijvoorbeeld:

- Wanneer u de equalizer van een consolekanaal aanpast, kunt u met de Utility-knop de equalizerinstellingen kopiëren, plakken, laden of opslaan
- Op de Routing-pagina's kunt u door op de Utility-knop te drukken verschillende presets van routingscenario's laden of opslaan
- In het menu Scenes kunt u met de knop Utility scenes van de console kopiëren, laden, opslaan of een naam geven

OPMERKING: De X32 RACK DCA-groepen kunnen worden geselecteerd met de Channel Select-regelaar om hun faderniveau, mute- of solostatus aan te passen. Merk echter op dat het hoofddisplay gericht blijft op het laatste echte kanaal (bus of ingang) dat vóór DCA was geselecteerd, aangezien DCA's geen bewerkingsfuncties hebben.

Opstarten en afsluiten, en bijwerken:

Als er een geluidssysteem is aangesloten adviseren we het X32 RACK mengpaneel als eerste aan te zetten, en het als laatste uit te zetten. Zo wordt voorkomen dat er onverwachte geluiden worden uitgezonden tijdens het opstarten/afsluiten.

De pagina General preferences van het Setup-scherm bevat een functie Safe Main Levels. Indien geactiveerd, dempt de console automatisch de belangrijkste LRC-niveaus bij het opstarten van de console. Het voorkomt ook dat het laden van een scene de hoofdniveaus beïnvloedt (d.w.z. doet stijgen).

Synchronisatie- en Sample Rate-instellingen voor de console kunnen worden aangepast op de Setup/Config pagina, maar houd er rekening mee dat veranderingen in de sample rate een herstart van de console vereisen. Wanneer u een rood vierkantje ziet in het bovenste gedeelte van het hoofddisplay, controleer dan of de synchronisatie-instellingen bij Setup/Config zinvol zijn.

[Zie pagina 28 voor de afbeelding]

Om fouten door stroomuitval tijdens een opslagprocedure te voorkomen, raden wij aan de functie "Safe Shutdown" van de Setup/Global pagina te gebruiken.

OPMERKING: De X32 RACK kan tegen onbedoeld gebruik worden vergrendeld door 'Lock Console' te activeren op de pagina Setup/Global. In deze toestand zal de UI geen wijzigingen toestaan en toont het scherm "X". Houd HOME ongeveer 5 seconden ingedrukt om de X32 RACK weer te ontgrendelen.

De X32-firmware kan gemakkelijk worden bijgewerkt door de volgende stappen uit te voeren:

- Download de nieuwe console-firmware van de X32 RACK-productpagina naar de root van een USB-stick (dus niet in een map)
- Steek de USB-stick in de USB-aansluiting op het voorpaneel terwijl de console is uitgeschakeld
- Houd de USB-knop ingedrukt terwijl u de console inschakelt. Tijdens het opstarten voert de X32 RACK een volledig automatische firmware-update uit, die 2-3 minuten langer duurt dan de normale opstartprocedure

Als er geen updatebestand op de USB-stick beschikbaar is, of wanneer dit beschadigd is, blijft de updatemodus actief, waardoor de X32 niet normaal kan opstarten. Schakel de console uit en weer aan zonder de knop USB ingedrukt te houden om de console met de bestaande firmware op te starten.

OPGELET: Blokkeer de ventilatieopeningen aan de onderzijde van de X32 RACK niet! Vooral als u de X32 RACK in een flighcase monteert, moet u ervoor zorgen dat er voldoende ruimte is voor ventilatie.

SE Steg 3: Komma ingång

[Se sidan 26 för bild]

I/O-signalvägar

X32 RACK-mixern har 16 analoga bakpanelsplacerade XLR-ingångar med mikrofonförförstärkare samt 8 bakpanelsplacerade XLR-utgångar och 6 TRS-aux-sends och -returns. Dessutom finns två AES50-portar, var och en med 48 ingångs- och utgångskanaler, och en kortläsare för 32 kanaler in till och ut från en ansluten dator via USB 2.0.

Ingångssignaler kan kopplas till mixerns interna ljudbehandlingsmotor i block om åtta signaler från vilken som helst av de nämnda ingångskällorna.

Obs! Alla signalblock kopplade till ljudbehandlingen kommer att anslutas till de motsvarande ingångskanaler automatiskt.

Lokala ingångar 17–24 och 25–32 står inom parentes, vilket anger att de inte är fysiskt tillgängliga på denna enhet. Tilldelning av dessa kommer naturligtvis inte att förmedla någon signal, men de kan ändå användas vid förberedelse av shower för en fullständig X32-mixer.

Kablar för AES50-anslutningar mellan X32- och S16-scenboxar:

- Skärmad CAT-5e-kabel.
- Avslutade Ethercon-kabeländar.
- Maximal kabellängd 100 meter.

[Se sidan 26 för bild]

Output-signaler kan tilldelas fritt från valfri intern signal till någon av följande utgångar:

- 8 analoga lokala XLR-utgångar (med justerbar digital fördröjning för tidsjustering av högtalare).
- 8 virtuella utgångar (markerade med *) för att skicka via AES50- eller kortutgångar.
- 6 aux-sends på 6,3 mm TRS utgångar.
- 16 kanaler med personlig medhörning med användning av mixerns P-16 Bus-utgångskontakt.

Vilka som helst av ovanstående signaler kan också speglas i block om åtta signaler på något av följande:

- 48x kanaler på AES50-port A.
- 48x kanaler på AES50-port B.
- 32x kanaler på USB-gränssnittskort.

[Se sidan 27 för bild]

Input-kanaler 1–16 är förkonfigurerade för användning av de lokala insignalerna 1–16, men kan kopplas för användning av valfri annan tillgänglig signal på ljudmotorn också, inklusive mixbuss/ undergruppsutgångar. Ändringar av Channel Source kan göras på Preamp Config-sidan.

Input-kanaler 17–32 är förkonfigurerade till AES50 A-ingångarna 1–16, så att anslutning av en S16-scenbox till port A automatiskt kommer att skicka signaler till kanalerna.

Aux Return-kanaler 1–8 är förkonfigurerade för användning av de sex aux-insignalerna och de två USB-uppspelningsutgångarna, men kan kopplas för användning av valfri annan tillgänglig signal på mixern också.

FX Return-kanaler 1L–4R styr de fyra stereoutsignalerna för side-chain FX1–4.

[Se sidan 27 för bild]

Konfigurationen av **Mix Bus-kanalerna 1–16** kan förinställas (på Setup/Global-sidan) eller kan också konfigureras för varje enskild kanal. Bussbehandlingen inkluderar (i denna ordning):

- Insert-punkt (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).
- Fullständig parametrisk EQ med sex band.
- Kompressor/expander (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).
- Buss-sends till sex matriser.
- Huvud-LR-panorering.
- Mono/center-nivå.

Main Bus-kanaler LR/C är alltid tillgängliga och fristående från Mix Buses. Behandlingsstegen för denna signalväg inkluderar (i denna ordning):

- Insert-punkt (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).
- Fullständig parametrisk EQ med sex band.
- Kompressor/expander (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).
- Buss-sends till sex matriser.

Matrix-kanaler 1–6 tar emot endast MAIN LRC- och Mix Bus 1–16-signaler. Behandlingsstegen inkluderar (i denna ordning):

- Insert-punkt (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).
- Fullständig parametrisk EQ med sex band.
- Kompressor/expander (kan växlas mellan post-EQ- och pre-EQ-funktion).

Effektbehandling 1–8

X32 RACK har åtta interna true-stereo-effektmotorer.

- FX 1–4 kan konfigureras som side chain- eller insert-effekter, medan FX 5–8 bara kan användas i insert-punkter för kanaler eller bussar.
- På FX Home-skärmen går det att välja FX 1–4-ingångskällorna samt effekttyp/algoritm för var och en av de åtta FX-platserna på det virtuella racket.
- På de följande flikarna FX 1–FX 8 på FX-skärmen går det att redigera alla parametrar för den valda effektprocessorn.

iPad-app för X32 RACK

Många funktioner på X32 RACK-mixern kan fjärrstyras med en särskild iPad-app. Information om hur du hämtar, ställer in och använder appen finns i en separat bruksanvisning som kan hämtas på produktsidan för X32 RACK.

Appens användargränssnitt är optimerat för iPad-enhetens pekskärm och är inriktat på endast de viktigaste funktionerna för fjärrstyrning av mixern. Med appen kan du till exempel justera monitormixar från scenen under det att du interagerar med musiker, eller justera PA-mixen från publikplats, samtidigt som du hör mixen på samma sätt som publiken.

Linux/OS X-program och Windows-program för X32 RACK

Det finns också ett särskilt fjärrredigeringsprogram för datorer som ger fullständig redigeringskontroll över X32 RACK via Ethernet. Information om hur du hämtar, ställer in och använder fjärrredigeringsprogrammet finns i en separat bruksanvisning som kan hämtas på produktsidan för X32 RACK. Mer information finns på behringer.com.

Tips: X32 RACK-fjärrkommunikationen är baserad på OSC (open sound control) och vi kommer att göra protokollet tillgängligt på vår webbplats så att utvecklare kan skapa egna styrprogram. Mer information om OSC-protokollet kommer att finnas på behringer.com.

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

X-USB-expansionskort

X-USB-kortet gör det möjligt att överföra upp till 32 kanaler till och från en ansluten dator. Hämta X-USB-drivrutinerna och snabbstartshandledningen från behringer.com innan du ansluter mixern till din dator. Kortet är CoreAudio-kompatibelt, vilket gör att det kan fungera med datorer med OS X-operativsystemet från Apple, Inc. utan drivrutin.

[Se sidan 28 för bild]

Huvudskärmmråde

Överst på huvudskärmen visas alltid användbar statusinformation. I övre vänstra hörnet visas den valda kanalens nummer, dess anpassade namn och den valda ikonen. I nästa block visas den aktuella scenens nummer och namn i gult samt nästkommande scen. I mittdelen visas uppspelningsfilens namn tillsammans med förfluten och återstående tid och en ikon för inspelningsstatus. Nästa block till höger har fyra delar som visar statusen för AES50-portarna A och B, kortläsaren och ljudets klocksynkroniseringskälla och samplingsfrekvens (överst till höger). Små gröna fyrkantiga indikatorer visar korrekt anslutning. I blocket längst till höger visas mixerns tidsangivelse, som kan ställas in under Setup/Config.

När du arbetar med en skärm kan du trycka på Page-knapparna som finns på skärmens ram för att växla till andra skärmsidor.

Du kan redigera parametrar eller inställningar på var och en av skärmarna genom att använda de sex tryck-kodväljarna som är placerade längs skärmens undre kant.

- När det finns en kontinuerlig kontroll eller en listpost kan du vrida den motsvarande ratten för att redigera, vilket indikeras av olika cirkelikoner
- När det finns en omkopplings- eller växlingsfunktion på en av dessa rattar visas en bred rektangulär knapp längs fältets nedre kant. Om du trycker på kodväljaren ändras på/av-läget för den motsvarande funktionen. När den rektangulära knappen på skärmen är mörkgrå är den motsvarande funktionen av/inaktiv, och när den är gul är funktionen på/aktiv.

Anpassa X32 RACK via Utilities-sidan

Tryck på Utility-knappen, som sitter till höger om huvudskärmen, för att visa användbara funktioner på ett sammanhangsberoende sätt. Till exempel:

- När du justerar equalizern för en mixerkanal och trycker på Utility-knappen visas inställningar

för att kopiera, klistra in, läsa in eller spara equalizerinställningar.

- På Routing-sidorna får du genom att trycka på Utility-knappen möjlighet att läsa in eller spara olika förinställningar för dirigeringsscenarion.
- På Scenes-menyn får du genom att trycka på Utility-knappen möjlighet att kopiera, läsa in, spara eller namnge mixerscener.

Obs! Du kan välja X32 RACK-DCA-grupperna med Channel Select-kontrollen för att justera deras skjutreglagenivå och mute- eller solostatus. Observera dock att huvudskärmen kommer att förbli fokuserad på den senaste verkliga kanal (buss eller ingång) som var vald för DCA, eftersom DCA:er inte har någon behandling.

Start, avstängning och uppdatering:

Vi rekommenderar att du startar X32 RACK-mixern först och stänger av den sist, när ett ljudsystem är anslutet. Detta kommer att minska risken för att oväntade ljud överförs under start/avstängning.

På Setup-skärmens sida med allmänna inställningar finns en Safe Main Levels-funktion. Vid aktivering stängs ljudet för LRC-huvudnivåerna automatiskt av när mixern startas. Funktionen förhindrar också att scener som läses in påverkar (dvs. höjer) huvudnivåerna.

Synchronization- och Sample Rate-inställningar för mixern kan justeras på Setup/Config-sidan, men observera att mixern måste startas om vid ändringar av samplingsfrekvens. När du ser en röd fyrkantig indikator i översta delen av huvudskärmen, kontrollera om synkroniseringsinställningarna på Setup/Config är rätt.

[Se sidan 28 för bild]

För att undvika fel genom strömavbrott under en lagringsåtgärd rekommenderar vi att du använder "Safe Shutdown"-funktionen från Setup/Global-sidan.

Obs! Du kan låsa X32 RACK för att förhindra oönskad användning genom att aktivera "Lock Console" från Setup/Global-sidan. I detta läge kan inga ändringar göras via användargränssnittet, och på skärmen visas "X". Håll HOME intryckt i ungefär fem sekunder för att låsa upp X32 igen.

Du kan enkelt uppdatera X32-mixerns firmware genom att utföra följande åtgärder:

- Hämta den nya mixer-firmwaren från X32 RACK-produktsidan och spara den på rotnivån på ett USB-minne.
- Anslut USB-minnet till den främre panelens USB-kontakt medan mixern är avstängd.

- Håll USB-knappen intryckt medan du startar mixern. Medan X32 RACKstartar kommer en helt automatisk firmware-uppdatering att göras, och detta kommer att ta 2–3 minuter längre än en vanlig start.

När ingen uppdateringsfil är tillgänglig på USB-minnet, eller när den är skadad, kommer uppdateringsläget att fortsätta att vara aktivt, vilket hindrar X32 från att starta på vanligt sätt. Stäng av mixern och starta den igen utan att hålla USB-knappen intryckt för att starta mixen med befintlig firmware.

WARNING! Blockera inte fläktöppningarna på sidorna av X32 RACK-höljet! När du monterar X32 RACK i en transport-case är det särskilt viktigt att du ser till att det finns tillräckligt utrymme för att möjliggöra ett visst luftflöde.

PL Krok 3: Pierwsze kroki

[Zobacz zdjęcie na stronie 26]

Routing I/O (wejścia/wyjścia)

Konsola X32 RACK oferuje 16 analogowych wejść XLR tylnego panelu z przedwzmacniaczami mikrofonowymi, a także 8 wyjść XLR tylnego panelu oraz 6 wyjść przesyłu/zwrotnych (Send/Return) TRS Aux. Poza tym dostępne są dwa porty AES50, każdy posiadający 48 kanałów wejścia i wyjścia oraz gniazdo karty dla 32 kanałów wejścia i wyjścia do oraz z podłączonego komputera przez USB 2.0.

Sygnały wejściowe mogą być połączone z wewnętrznym silnikiem przetwarzania dźwięku konsoli w blokach po 8 sygnałów z dowolnego ze wspomnianych źródeł wejściowych.

Uwaga: Wszystkie bloki sygnału podłączone do przetwarzania dźwięku zostaną automatycznie połączone z odpowiadającymi kanałami wejściowymi.

Lokalne wejścia 17-24 oraz 25-32 są wymienione w nawiasach, wskazując że nie są one fizycznie dostępne w tym urządzeniu. Przypisanie ich spowoduje oczywiście brak sygnału, lecz mogą one być w ten sposób użyte, aby przygotować występ dla pełnowymiarowej konsoli X32.

Okablowanie dla wszystkich połączeń AE550 między X32 a stageboxami S16:

- Przewód ekranowany CAT-5e
- Zakończone kable Ethernet
- Maksymalna długość kabli – 100 metrów (330 stóp)

[Zobacz zdjęcie na stronie 26]

Sygnały wyjściowe mogą być swobodnie przypisane z dowolnego sygnału wewnętrznego do dowolnego z następujących wyjść:

- 8 analogowych wyjść lokalnych XLR (z regulowanym opóźnieniem cyfrowym w celu wyrównania czasowego głośników)
- 8 wyjść wirtualnych (oznaczonych *) w celu przesyłania przez AE550 lub wyjścia karty
- 6 przesyłów dodatkowych (aux sends) na wyjściach 6.35 mm TRS
- 16 kanałów monitorowania osobistego używając złącza wyjścia szyny P16 konsoli

Dowolny i każdy z powyższych sygnałów może być powielony w blokach po 8 sygnałów na dowolnym spośród

- 48x kanałów na AE550 port A
- 48x kanałów na AE550 port B
- 32x kanały na karcie interfejsu USB

[Zobacz zdjęcie na stronie 27]

Kanały wejściowe 1-16 są domyślnie skonfigurowane, aby używać lokalnych sygnałów wejściowych 1-16, lecz mogą być powiązane, aby używać również dowolnego innego sygnału dostępnego w silniku audio, w tym wyjść szyny miksu/podgrupy (mix bus/sub group). Zmiany źródeł kanału (Channel Source) mogą być dokonane ze strony Preamp Config.

Kanały wejściowe 17-32 są domyślnie skonfigurowane do wejść AE550 A 1-16, więc podłączenie stageboxu S16 do portu A automatycznie prześle sygnał do kanałów.

Kanały zwrotne aux (Aux Return) 1-8 są domyślnie skonfigurowane, aby używać 6 sygnałów wejściowych aux oraz dwóch wyjść odtwarzania USB, lecz mogą być również powiązane w celu używania dowolnego innego sygnału dostępnego w konsoli.

Kanały zwrotne efektów (FX Return) 1L-4R kontrolują 4 sygnały wyjściowe stereo efektów side-chain 1-4.

[Zobacz zdjęcie na stronie 27]

Konfiguracja kanałów szyny miksu (**Mix Bus**) 1-16 może być uprzednio skonfigurowana (na stronie Setup/Global) lub skonfigurowana na zasadzie indywidualnej, według poszczególnych kanałów. Przetwarzanie szyny zawiera (w tej kolejności):

- Punkt wstawienia/insert (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)
- 6-pasmowy, w pełni parametryczny korektor (EQ)
- Kompresor/ekspander (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)
- Przesył szyny do 6 matryc
- Główny balans lewo-prawo
- Poziom Mono/Centralny

Kanały magistrali głównej (Main Bus) LR/C są zawsze dostępne i niezależne od szyn miksu (Mix Bus). Kroki przetwarzania dla tej ścieżki sygnału zawierają (w tej kolejności):

- Punkt wstawienia/insert (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)
- 6-pasmowy, w pełni parametryczny korektor (EQ)
- Kompresor/ekspander (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)
- Przesył szyny do 6 matryc

Kanały matryc (Matrix) 1-6 otrzymują sygnały wyłącznie z MAIN LRC oraz szyn miksu (Mix Bus) 1-16. Kroki przetwarzania zawierają (w tej kolejności):

- Punkt wstawienia/insert (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)
- 6-pasmowy, w pełni parametryczny korektor (EQ)
- Kompresor/ekspander (wybór między działaniem przed EQ lub po EQ)

Przetwarzanie efektów 1-8

Konsola X32 RACK zawiera osiem wewnętrznych silników efektowych true-stereo.

- FX 1-4 mogą być konfigurowane jako efekty side chain lub insert, natomiast FX 5-8 mogą być używane jedynie w punktach wstawienia/insert kanałów lub szyn

- Ekran FX Home pozwala na wybór źródeł wejściowych FX 1-4 oraz wybór rodzaju efektów/algotrytmu dla każdego z 8 gniazd FX wirtualnego racku

- Kolejne karty FX 1-FX 8 ekranu FX pozwalają na edycję wszystkich parametrów wybranego procesora efektów

Aplikacja iPad dla X32 RACK

Wiele z funkcji konsoli X32 RACK może być zdalnie kontrolowanych przez dedykowaną aplikację na iPad. Szczegóły o pobraniu aplikacji, konfiguracji i działaniu są zawarte w oddzielnej instrukcji użytkownika, dostępnej do pobrania ze strony produktu X32 RACK.

Interfejs użytkownika aplikacji jest zoptymalizowany do obsługi przez ekran dotykowy urządzeń iPad i skupia się jedynie na najważniejszych funkcjach zdalnych konsoli. Używając aplikacji, możesz korzystać z niej na przykład regulując miks monitorów podczas stania na scenie i w konsultacji z muzykami, lub regulując główny miks stojąc na widowni i słysząc go dokładnie tak, jak publiczność.

X32 RACK DIGITAL MIXER Getting started

Aplikacja Windows oraz Linux/OS X dla X32 RACK

Dostępny jest również oddzielny edytor zdalny, działający na komputerach-hostach, które pozwalają na pełną kontrolę edycyjną X32 RACK przez Ethernet. Szczegóły na temat pobrania zdalnego edytora, jego konfiguracji oraz działania są zawarte w odrębnej instrukcji użytkownika dostępnej do pobrania ze strony produktu X32 RACK. Więcej informacji znajduje się na naszej stronie behringer.com.

Uwaga: Zdalna komunikacja X32 RACK jest oparta na OSC (open sound control - otwarta kontrola dźwięku). Udostępnimy ten protokół na naszej stronie, pozwalając deweloperom zaprojektować własne oprogramowanie kontrolne. Zalecamy odwiedzanie behringer.com, gdzie pojawi się więcej szczegółów na temat protokołu OSC.

Karta rozszerzenia X-USB

Karta X-USB pozwala na transmisję aż do 32 kanałów do oraz z podłączonego komputera. Prosimy pobrać sterowniki X-USB oraz poradnik szybkiego startu z behringer.com przed podłączeniem miksera do swojego komputera. Karta jest kompatybilna z CoreAudio, pozwalając jej na działanie z komputerami systemu operacyjnego OS X Apple, Inc. bez sterowników.

[Zobacz zdjęcie na stronie 28]

Główny obszar wyświetlacza

Górna sekcja głównego wyświetlacza zawsze zawiera przydatne informacje statusu. Lewy górny róg wyświetla numer wybranego kanału, jego nazwę i wybraną ikonę. Kolejny blok pokazuje numer aktualnego scenariusza oraz nazwę na pomarańczowo, a także następny w kolejności scenariusz. Środkowa sekcja wyświetla nazwę odtwarzanego pliku, a także czas odtwarzania, pozostały czas i ikonę statusu nagrywania. Kolejny blok po prawej posiada 4 segmenty, aby pokazać status portów AES50 A i B, gniazdo karty oraz źródło synchronizacji zegara audio, a także częstotliwość próbkowania (u góry po prawej). Małe zielone kwadratowe wskaźniki wskazują na poprawne połączenie. Blok najbardziej po prawej pokazuje czas konsoli, który można ustawić pod Setup/Config.

Pracując na dowolnym z ekranów, wciśnij przyciski Page położone na obudowie wyświetlacza, aby przełączyć na różne strony ekranu.

Edycja parametrów lub ustawień na każdym z ekranów odbywa się za pomocą 6 powiązanych pokręteł z przyciskami wzdłuż dolnego brzegu wyświetlacza.

- Gdy tylko występuje regulacja ciągła lub wybór z listy, możesz obrócić odpowiednie pokrętkę w celu edycji, na co wskazują okrągłe ikony
- Gdy tylko na jednym z pokręteł występuje funkcja przełączenia, zobaczysz szeroki prostokątny przycisk wzdłuż dolnego brzegu pola. Wciśnięcie pokrętki zmienia stan włączenia/wyłączenia odpowiadającej funkcji. Gdy prostokątny przycisk na wyświetlaczu jest ciemnoszary, odpowiadająca funkcja jest wyłączona/nieaktywna; jeśli jest pomarańczowy, funkcja jest włączona/aktywna

Konfiguracja X32 RACK przez stronę Utility

Wciśnij przycisk Utility na prawo od wyświetlacza głównego, aby przywołać użyteczne funkcje w sposób zależny od kontekstu. Dla przykładu:

- Gdy dostosowujesz korektor kanału konsoli, wciśnięcie Utility umożliwi kopiowanie, wklejenie, ładowanie lub zapis ustawień korektora
- Na stronach Routing wciśnięcie Utility umożliwi ładowanie lub zapis różnych konfiguracji przesyłania (routingu)
- W menu Scenes wciśnięcie Utility umożliwi kopiowanie, ładowanie, zapisywanie lub nazywanie scenariuszy konsoli

UWAGA: Grupy DCA w X32 RACK mogą być wybierane za pomocą regulacji Channel Select, aby ustawić ich poziom suwaków, wyciszenie lub status solo. Należy pamiętać jednak, że wyświetlacz główny pozostanie skupiony na ostatnim rzeczywistym kanale (szybnie lub wejściowym), który był wybrany przed DCA, ponieważ DCA nie posiadają żadnego przetwarzania.

Uruchamianie, wyłączanie oraz aktualizacje:

Zalecamy włączenie miksera X32 RACK w pierwszej kolejności i wyłączenia go jako ostatniego, gdy podłączony jest jakikolwiek system audio. Pozwala to zapobiec ryzyku nagłośnienia niepożądanych szumów i trzasków podczas procesu uruchamiania/wyłączania.

Strona preferencji ogólnych na ekranie konfiguracji zawiera funkcję bezpiecznych poziomów głównych (Safe Main Levels). Po jej aktywacji konsola automatycznie wycisza główne poziomy LRC podczas jej uruchamiania. Zapobiega ona również zmianie (tzn. zwiększeniu) głośności przez załadowany scenariusz.

Ustawienia synchronizacji oraz częstotliwości próbkowania (Sample Rate) mogą być regulowane ze strony Setup/Config, lecz prosimy pamiętać, że zmiany częstotliwości próbkowania będą wymagać ponownego uruchomienia konsoli. Jeśli w górnej części górnego wyświetlacza pojawi się czerwony kwadrat, prosimy sprawdzić, czy ustawienia synchronizacji na ekranie Setup/Config mają sens.

[Zobacz zdjęcie na stronie 28]

Aby zapobiec jakimkolwiek błędom spowodowanym utratą zasilania podczas operacji zapisu, zalecamy użycie funkcji „Safe Shutdown” z ekranu Setup/Global.

UWAGA: X32 RACK można zablokować przed niepożądanym użyciem przez aktywację „Lock Console” z ekranu Setup/Global. W tym stanie interfejs użytkownika nie pozwoli na dokonanie żadnych zmian i wyświetlacz pokazuje „X”. Wciśnij HOME przez około 5 sekund, aby ponownie odblokować X32.

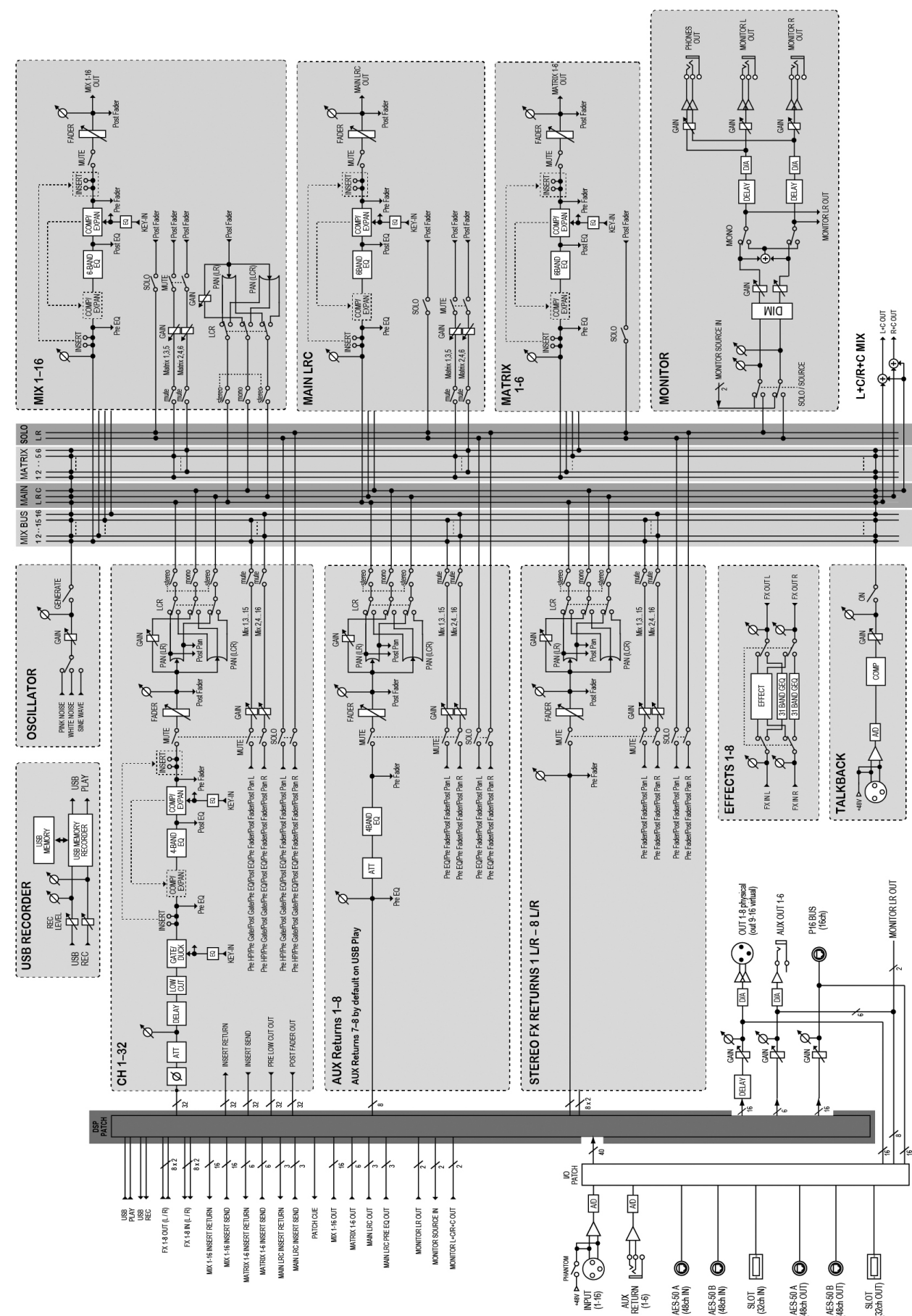
Oprogramowanie firmowe X32 można łatwo zaktualizować, wykonując następujące czynności:

- Pobierz nowe oprogramowanie firmowe konsoli ze strony produktu X32 RACK do katalogu podstawowego pamięci USB
- Wepnij pamięć USB do złącza USB na górnym panelu, gdy konsola jest wyłączona
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk USB podczas włączania konsoli. Podczas uruchamiania X32 RACK uruchomi w pełni automatyczną aktualizację oprogramowania firmowego, które zajmie o 2-3 minuty dłużej, niż normalna sekwencja uruchamiania

Gdy żaden plik aktualizacji nie jest dostępny na napędzie USB lub jest on uszkodzony, tryb aktualizacji pozostanie aktywny, uniemożliwiając X32 normalne uruchomienie. Wyłącz konsolę i włącz ponownie bez trzymania przycisku USB View, aby uruchomić konsolę z istniejącym oprogramowaniem firmowym.

UWAGA: Prosimy nie blokować otworu wentylatora na bokach obudowy X32 RACK! Szczególnie podczas montażu X32 RACK w obudowie przenośnej należy się upewnić, że znajduje się wystarczająca przestrzeń, aby umożliwić przepływ powietrza.

X32 RACK DIGITAL MIXER Block Diagram



ENSpecifications

Processing	
Number of processing channels	32 input channels, 8 aux channels, 8 FX return channels, 16 aux buses, 6 matrices, main LRC
Internal effects engines, true stereo / mono	8 / 16
Internal total recall scenes (incl. preamp and fader)	100
Signal processing	40-bit floating point
A/D-D/A conversion (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range
Local I/O latency (local in > console processing* > local out)	0.8 ms
Network I/O latency (stagebox in > console processing* > stagebox out)	1.1 ms
Connectors	
XLR inputs, programmable mic preamps, designed by Midas	16
Talkback mic input, XLR	1 external (no internal mic)
RCA inputs/outputs	2/2
XLR outputs	8
Monitoring outputs ¼" TRS balanced	2
Aux inputs/outputs, ¼" TRS balanced	6/6
Phones outputs, ¼" TRS	1 stereo (front panel)
AES50 ports, SuperMAC	2
Expansion card slot	32 channel audio input/output, various standards
P-16 connector, Ultranet (no power supplied)	1
MIDI inputs / outputs	1/1
Ethernet, RJ45, rear panel, for remote control	1
USB Type A, front panel, for audio and data export/import	1
Mic Input Characteristics	
Preamp design	Midas
THD + noise, 20 dB gain, 0 dBu out	< 0.006% A-weighted
Input impedance XLR jack, unbal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ
Non clip maximum input level, XLR	+23 dBu
Phantom power, switchable per input	48 V
Equivalent input noise level, XLR (input shorted)	-128 dBu
CMRR, XLR, @ 20 dB gain (typical)	> 70 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB gain	> 80 dB
Input/Output Characteristics	
Frequency range, @ 48 kHz sample rate, 0 dB to -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Dynamic range, analog in to analog out (typical)	106 dB
A/D dynamic range, preamp to converter (typical)	109 dB
D/A dynamic range, converter and output	108 dB
Cross talk rejection @ 1 kHz, adjacent channels	100 dB
Output level, XLR, nom./max.	+4 dBu / +21 dBu
Output impedance, XLR, unbal. / bal.	75 Ω / 75 Ω
Input impedance TRS jack, unbal. / bal.	20 kΩ / 40 kΩ
Non clip maximum input level, TRS	+16 dBu
Nominal output level, TRS	+4 dBu / +16 dBu
Output impedance, TRS, unbal. / bal.	150 Ω / 300 Ω
Phones output impedance / level	40 Ω / +25 dBm (stereo)
Residual noise level, XLR and TRS	-87 dBu A-weighted

Display	
Main screen	5", 800 x 480, 262k color TFT
Main meter	18-segment (-45 dB to clip)
Power	
Switch-mode power supply	Autorange 100-240 V (50/60 Hz)
Power consumption	60 W
Physical	
Standard operating temperature range	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensions	132 x 483 x 287 mm (5.2 x 19 x 11.3")
Weight	6.5 kg (14.4 lbs)

*including all channel and bus processing, excluding insert effects and line delays

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Behringer

X32 RACK DIGITAL MIXER

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

X32 RACK DIGITAL MIXER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You